

Let Not The Light
Of Freedom
Be Extinguished!

American Home
over 100 years
of
serving
American-
Slovenians



AMERIŠKA DOMOVINA

SLOVENIAN MORNING NEWSPAPER

MARIAN McMAHON
3933 OHIO STREET
PERRY OH 44081-9568

Vol. 107 No. 28

USPS 024100

ISSN Number 0164-68X

AMERIŠKA DOMOVINA, JULY 28, 2005

Phone: (216) 431-0628

e-mail: ah@buckeyeweb.com

70¢

Only 25 Tickets Remain for Baraga Banquet

by STANE KUHAR

Co-Chairman
Cleveland Bishop
Baraga ad Hoc Committee

The Ad Hoc Committee for the Baraga Days Cleveland 2005 is pleased to announce that only 25 banquet tickets remain (out of 500) for the Sunday, Sept. 4 banquet to be held in the new parish center of St. Mary the Assumption Parish Center (Collinwood).

Pontifical Mass will be at 2 p.m. in St. Mary's church followed by the banquet, a short cultural program, guest speaker and annual proceedings of the Baraga Association.

The committee is grateful for this great response. The three-day program will hopefully bring attention and prayers for the Cause of the Servant of God, Bishop Frederic Baraga, Slovenian missionary to North America, and founding bishop of the

Diocese of Marquette, to be beatified and eventually canonized as a saint in the Catholic Church.

To reserve a ticket or table contact Stane Kuhar at (216) 361-1444. Each ticket is \$25. Make check payable to St. Vitus Baraga Banquet, and mail to St. Vitus Rectory, 6019 Lausche Ave., Cleveland, OH 44103, attn: S. Kuhar.

Auxiliary Bishop Andrej Glavan, archdiocese of Ljubljana, has forwarded an e-mail indicating that his father's family had emigrated to Cleveland, Ohio around the time of World War I and his father and family were parishioners of St. Vitus for nearly 14 years before returning to Slovenia in the early 1930s.

Bishop Glavan will be arriving in Cleveland for the Baraga celebrations on Sept. 2 and will depart on Sept. 5 to Canada for pastoral visitations.

Labor Day Picnic at Pristava

How are Labor Day, the conclusion of Baraga Days, the Stations of the Cross, and a picnic related?

They will all be celebrated by the Belokranjski Klub at Slovenska Pristava on Monday, Sept. 5. A full day of festivities is planned. It will begin with an installation of new stations and praying the Way of the Cross at the chapel.

Father Baraga had a great devotion to praying the Stations of the Cross throughout his life. Not wanting his parishioners in Metlike to be deprived of this devotion, Frederic Baraga, with the consent of his pastor, purchased beautiful Stations of the Cross that still hang in the church today. The stations are baroque oil paintings framed in gold gilded frames.

In the fall of 1828, after only five months of service in the parish, Father Baraga officiated at the dedication ceremony of the stations, personally mounting each station on the wall. In his homily, Father Baraga spoke with such warmth and vigor about the holy Way of the

Cross devotion that nearly all were brought to tears.

The people of Metlike assured him the day would remain unforgettable to them forever.

Wanting to share these Stations of the Cross and keeping the memory of that day alive, the Belokranjski Klub had photographs of the 177-year-old stations digitally enhanced. These images will be displayed in the chapel garden at Slovenska Pristava.

At noon, the aroma of roasting pig and lamb will call everyone to dinner.

Liquid refreshments will soothe the palate along with the opportunity to reminisce the events of the preceding Baraga Days with friends. Music and dancing will cheer the soul as Baraga Days come to an end, and everyone returns to their "labor" on Tuesday with renewed vigor.

Please join us for the conclusion of Baraga Days with prayer, food, and dancing at Slovenska Pristava on Monday, Sept. 5.

Watch for further details.

--The Belokranjski Klub
of Cleveland, Ohio



Saluting the raising of colors (U.S. flag) on Sunday, July 17 at Slovenska Pristava are, (foreground) Tony Grdina, background, left to right), Bob Mills, Steve Piorkowski, Dan Reiger, Al Orehek, John Kirk, Bill Lipold, Ed Arhar, and Ray Yartz.

(Photo by BETTY GRDINA)

Slovenska Pristava Hall Renovation Update

After a hot and dry start to summer, Mother Nature decided to take her revenge the past few weekends with rain showers that dampened the turnouts at several of the last few events at Slovenska Pristava.

Our "veselica" featuring Ansambel Ekart from Slovenia was well received by those who decided to venture to Harpersfield, Ohio two Saturdays ago despite the weather. After nearly a two-hour rain delay, the band played into the wee hours to a very receptive and enthusiastic but smaller than normal crowd.

The following day, the St. Vitus parish picnic was again dampened by clouds that opened up. Attendance at this past Sunday's St. Vitus Slovenian School picnic was again tempered by the rain.

Isn't it a shame that these picnics that generate much needed money for our Slovenian schools, groups and parishes suffer from poor attendance due to the weather? Wouldn't it be wonderful to have a bigger hall at Slovenska Pristava so that in instances of inclement weather, the event could be staged primarily indoors.

The board of Slovenska Pristava has launched a major fundraising effort to collect donations from its members and friends to renovate the existing hall to modernize and expand the facility. Letters were sent to all members asking for dona-

tions of at least \$500 per member (with an option to donate one-half this year and the remainder next year.)

Work on the septic system should begin within the next few months and renovation of the hall will commence soon thereafter. Architectural plans for the hall are currently in-process and the septic system design is working its way through the approval process. We need to have approximately one half of the \$500,000 (rough estimate cost of the project) on hand before we can start construction. We are asking our members and friends to please make their donations as soon as possible so that we can continue to move forward with this very worthwhile project.

We have received many pledges and donations so far. We would like to acknowledge and thank the following for their donations (any additional pledge money is not shown):

Anthony Cerer (\$500), Anton Champa (\$500), Larry Frank (\$2,000), Joe Grcar (\$500), Metod Ilc (\$500), Pavel Intihar (\$500), Victor Kmetich (\$500), Erik Kobal (\$250), Frank Kogovsek (\$500), Ben Kosir (\$250), John Kozina (\$530), Stan Krulc Jr. (\$1,000), Joakin Mejak (\$250), Stane Mrva (\$500), Joze Novak (\$750), Filip Oreh (\$500), David Osenar (\$500), Mario Percic (\$500), Branko Pogacnik (\$250), Primorski Club

(\$1,000), Valentin Ribic (\$500), Stane Rus (\$1,000), Vinko Stefancic (\$1,000), Tom Stepec (\$1,000), Ani Sterle (\$250), Martin Tominc (\$250), Frank Urankar (\$500), Mary Ann Vogel (\$250), Vinko Vrhovnik (\$500), Joe Znidarsic (\$1,500), Feliks Breznikar (\$500), Anthony Cerer (\$500), John Dejak (\$5,000), Tom Kolaric (\$500) in memory of Rudy and Mary Kolaric, Frank Kotze (\$500), Cecilija Kusold (\$1,000), Tom Lobe (\$1,000), Milica Ovnica (\$500) in memory of Maks Ovnica, Matt Plecnik (\$100) in memory of the Plecnik and Doljceck families, Branko Radey (\$50), Vince Radisek (\$500) in memory of Tine Radisek, Joze Radisek (\$1,000) in memory of Vlasta Radisek, Betty Radisek (\$500), Ted Radisek (\$500), Joe Radisek (\$500), Vidko and Milena Slemc (\$500), Slavic and Francka Stepec (\$1,000), Tabor DSPB (\$200) in memory of Pobite Dombance, Alexandra Ukmar (\$1,000), Mark Vesel (\$1,000), Anna Videgar (\$25) in memory of John Videgar, Mirko Vombergar (\$500) in memory of the Cvajnar, Vombergar, Stefanovic, and Zakelj families.

Donations made prior to April, 2005 are not shown and were unavailable at press time but will be acknowledged in a future update.

--Stane Krulc, Jr.
Publicity Committee

AMERICAN HOME AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1692
Telephone: 216/431-0628 – Fax: 216/361-4088

AMERIŠKA DOMOVINA (USPS 024100)

James V. Debevec – Publisher, English Editor
Dr. Rudolph M. Susel – Slovenian Editor

Ameriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons:
Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik, Michael and Irma Telich,
Frank J. Lausche, Paul Kosir

NAROČNINA:

Združene države Amerike in Kanada:
\$35 letno za ZDA; \$40 za Kanado (v ZD valuti)
Slovenija in tujina, letalska pošta, \$165 letno (v ZD valuti)

SUBSCRIPTION RATES

United States and Canada:
U.S.A.: \$35 per year; Canada: \$40 in U.S. currency
Slovenia and other foreign: \$165 U.S. per year (air)

AMERICAN HOME (ISSN 0164-680X) is published weekly, except 1st week in July and 1 week after Christmas, for \$35 per year by American Home Pub. Co., 6117 St. Clair Avenue, Cleveland, OH 44103-1692. Periodicals postage paid at Cleveland, Ohio. POSTMASTER: Send address changes to AMERICAN HOME, 6117 St. Clair Cleveland, OH 44103-1692.

No. 28

July 28, 2005

Lemon Meringue Pie Lady

by RUDY FLIS

Have I ever introduced you to my Lemon Meringue Pie cousin? Her name is Mitzie (Gregorich) Shramek, from the St. Lawrence Parish neighborhood.

When living in the last house on Crossburn, off W. 130 St., I could stand by our kitchen window and look down Crossburn Ave. to see if anybody was coming to our home. Not many people walked to our home. If I knew that my cousins Fran-nie and Mitzie were coming to visit us, I sat and watched for them. Exciting life there on Crossburn Ave. in the old days.

My sisters Aggie and Mary were about the same age as Franie and Mitzie, who were full of life and laughs, and they always made a fuss over us little ones to make us feel special. My mom baked pies for their visit, one a lemon meringue pie, my favorite.

One day there was one piece of lemon meringue pie in the pie plate. Mitzie was sitting at the kitchen table

when my mom asked her, "Would you like another piece of lemon meringue pie, Mitzie?" I looked at my mom and said, "I'll take it." What a look on my mom's face. It is only through the grace of God I live today. I sensed I had made a huge mistake, as my mom stared right through me.

Mitzie did not eat the pie, but I did. I never ever forgot that famous piece of lemon meringue pie. My cousin Mitzie was pretty in looks and figure and didn't need the pie. I was a growing boy and could use the help of the lemon meringue pie. I wish I hadn't upset my mom, but I got over it and so did my mom.

These days I am home healing; I have more time for the phone and enjoy conversations with my Lemon Meringue Pie Cousin, Mitzie. She is yet a beauty and loved by all in our home.

Crossburn Ave. is long past, but not when Mitzie and I enjoy laughing about it. I pray my mom is laughing, too.

Did you hear about the wife who had plastic surgery? Her husband cut up her credit cards. –St. Mary's Alumni News

HOUSING OPPORTUNITIES

The Collinwood Nottingham Villages Development Corporation, which operates in the St. Mary's, Holy Redeemer and St. Paul's neighborhoods of Collinwood and Nottingham Village, has brand new and completely rehabbed single-family, 2 & 3 bedroom homes for sale. These homes come with low-interest mortgages and other incentives including residential tax-abatement. For more information on how you or a member of your family can take advantage of this once-in-a-lifetime housing opportunity, please call Yolanda Anderson at (216)383-9772.



Joseph Baskovic reads the "Soldiers Prayer" on Sunday, July 17 at Slovenska Pristava before the 12 noon Mass celebrating St. Vitus annual summer picnic. At right is St. Vitus associate pastor, Rev. Victor Cimperman.

(Photo by TONY GRDINA)

Ensembles Visit Pristava by Popular Demand

"A song of love is a sad song," are the words to a popular tune of years ago, but a song can also fill a person's heart with glee and joy. It can bring back wonderful, unforgettable memories from our youth. It can put us right into moments of joy we experience when something extraordinary happened to us.

A song can also magically minimize the sadness in our hearts when we experience a great loss in our life. A song can express our feelings that we, on our own, are often-times unable to do so. Music promotes fellowship and a sense of community when people gather together to celebrate different events. This especially happens when Slovenians come together.

Plenty of this fellowship will be experienced by everyone who comes to Slovenska Pristava on Saturday evening, Aug. 13 for the third in a series of meetings of Slovenian musical groups.

This popular evening is mainly back due to people asking for it because they have enjoyed the past gatherings of ensembles and listening and dancing to their music. And this year you will be happy to know that a number of bands no longer in existence have agreed to unite and perform. To make the evening even more

memorable, there will be some talented groups performing for the first time.

A brand new girl singing group will make its debut at this event. According to Dominik Krt, (composer, arranger, music director and recording engineer in Slovenia), this group of girls is especially talented and gifted with a beautiful blend he hasn't heard before.

All this awaits you along with plenty of food and refreshments. A dinner of weinerschnitzel can be reserved by calling Breda Ribic at 440-943-0621 or Helena Ribic at 216 531-4917 in advance. The Board of Slovenska Pristava and the Saturday Slovenian Hour over WCPN 90.3 invite everyone to the meeting of ensembles on Saturday evening, Aug. 13 at Slovenska Pristava in Harpersfield, Ohio.

Dinner will be served from 5 p.m. and entertainment begins at 6 p.m.

All proceeds from this event will be given to the building committee which is responsible for the new hall needed at Pristava to extend the outdoor season and in inclement weather.

Come and bring your memories and smiles with you as we go down memory lane together.

–Tony Ovsenik
The Slovenian Hour

"Two may talk together under the same roof for many years, yet never really meet; and two others at first speech are old friends."
–Mary Catherwood

100 WORDS MORE OR LESS

by John Mercina

ON THE LIGHT SIDE...SINCE IT'S HOT OUTSIDE

"Chinese Proverbs"

(Found on the Internet, author unknown)

- Man who run in front of car get tired
 - Man who run behind car get exhausted
 - Man with one chopstick go hungry
 - Man who eat many prunes get good run for money
 - War does not determine who is right, war determine who is left
 - Wife who put husband in doghouse soon find him in cat house
 - Man who drive like hell, bound to get there
 - Man who stand on toilet is high on pot
 - Man who live in glass house should change clothes in basement
- DO YOU KNOW ANY SLOVENIAN PROVERBS? PLEASE SEND THEM TO THE EDITOR AND SHARE THEM WITH AD READERS. HERE IS ONE!
- Man who eat Slovenian blood sausage should not take "sample" to

Zakelj Family Chronicle

by ANTON ZAKELJ,
Translated and edited
by JOHN ZAKELJ

Ata's Qualities - Good and Bad

If I think about Ata's good qualities, I'd say the most important one was his diligence. Most people work to make a living, but he lived to work. If he didn't have work for 30 minutes, he became nervous. He didn't understand why we would want to be paid for our work.

Sometimes, he would close the shoemaking shop on holidays. My brother and I thought we could go somewhere or do something fun, but he would send us to do volunteer work at the tannery. When we laid the foundation for our new addition, we worked night and day.

Ata's second quality that comes to mind - and perhaps this one is more important than the first - was his absolute honesty and his expectation of the same from everyone else. After the First World War, he learned that a director of the cooperative had gone to buy leather in Ljubljana and then had put it away in his own basement.

Ata called together all the members to discuss what to do. The director who had kept the leather explained that he bought it with his own money and that he planned to go into business for himself. So he agreed to leave and the members elected a new director.

Another time, he heard that the master shoemaker and his assistants in a nearby branch of our cooperative were not working. He proposed to the board to send a board member on an unannounced visit. They designated Zelman, who went to that branch and indeed found

the workshop unoccupied. All the workers were out busy slaughtering a pig. Zelman insisted on an immediate inventory, to determine the value of their raw material and finished products. The audit showed they were operating at a huge loss. Zelman ordered them to immediately close the workshop and send the workers home. As a result of this, Ata gained some serious enemies. The fired workers learned that all this was due to his proposal.

Ata was very diligent in his work with cooperatives: he was a co-founder of many and the elected leader of some. He founded more cooperatives than anyone else on the "Catholic" side of our village. I put the word "Catholic" in quotes because that's what they called us, but really almost all Slovenians are Catholics. It's just that some did not support the church. I think the only person in our village who founded more cooperatives was Tine Poljanšek, who was an idealist, but he couldn't carry out everything himself and couldn't find enough honest, competent people; so he had many failures.

Ata was a true cooperative supporter: He was always against distribution of profits.

After World War I, Ata was a co-founder of the lacemakers' cooperative. But that one didn't survive long because the members found ways to sell their products on their own at better prices.

Around 1921 Ata left the Shoemakers' Cooperative and began his own shoemaking business. But he continued to help the Cooperative.

(To Be Continued)

IVORY CITY PIANO SERVICE

Albert J. Koporc, Jr.
446 East 152nd St.
Cleveland, OH 44110
216--486-1105

Stimburys Accounting

Accounting & Income Tax Services
496 E. 200th St.
Euclid, OH 44119
(216) 404-0990
Fax (216) 404-0992
taxtime@en.com
http://stimburysaccounting.com
Enrolled to Practice Before the Internal Revenue Service
Serving Individuals Corporations & Small Businesses.

Slovenian Society Home (Recher Hall)

Fish Fries

11 a.m. - 7 p.m.
Fish, Shrimp,
Pork Chops, and
Goulash Dinners

The thing that is incredible is life itself. Why should we be here in this sun-illuminated universe? Why should there be green earth under our feet? -Edwin Markham

Knowledge of what is possible is the beginning of happiness.

"GROUNDBREAKING NEWS"

The Collinwood & Nottingham Villages
Development Corporation announces...
the groundbreaking event for the new

Collinwood Village Commons.

The excitement will happen on
Friday, July 29 at 15620 St. Clair Avenue
on the site of the community's
newest housing development.

A host of dignitaries will be in attendance
and we want to see all of our neighborhood residents and
businesses there to give support to this
eagerly anticipated project.

Festivities begin at 1 p.m., so you
don't want to miss a minute of this event.

Call the office at 216-383-9772 for
more information. -- See you there!

The JOEY TOMSICK ORCHESTRA 2005 Performance Schedule

July, 2005				
Sun, Jul. 31	St. Roberts Festival	23802 Lakeshore Blvd. Euclid	4p - 8p	216/731-2606
August, 2005				
Sat, Aug. 6	Cebars Afternoon Party	595 E. 185th St. AFTERNOON	2p - 5p	216/481-9509
Join the fun at Cebars - this Saturday Afternoon before the E. 185th Fest Begins!				
Sun, Aug. 7	E. 185th St. Festival	Schenely Ave. Perry School Lot	11:30 Mass	216/481-8669
	Polka Mass at 11 AM	Mass with Fr. Perkovich, Minn.	3p Dancing	
Sat, Aug. 13	Patrician Party Center	Dinner Dance - Tix available	6p - 10p	216/481-1963
Sun, Aug. 14	Rolandos Party Center	Whipple Avenue Canton Ohio	2p - 6p	
Fri, Aug. 19	Rechar Hall Clubroom	20713 Rechar Ave, Euclid. \$4 at door	8p - 12a	216/531-9309
Sun, Aug. 21	SNPJ Farm	Kirtland - Heath Road	3p - 7p	
September, 2005				
Sun, Sept. 4	SNPJ Farm	Kirtland - Heath Road	3p - 7p	
Sat, Sept. 10	Private			
Sat, Sept. 17	Sterles Country House	1401 E. 55th St. (Cleveland)	8p-12a	216/881-4181
Thu, Sept. 22	Geauga Cty Polkafest	Family Life Center, Rt. 306 Bainbridge	11a - 1p	440/729-6817
Sat, Sept. 24	Private			
Fri, Sept. 30	Sugarcreek Swissfest	Sugarcreek, Oh		330/852-4113
Sat, Oct. 1	Sugarcreek Swissfest	Performance in the Fire Hall		
October, 2005				
Sat, Oct. 1	Sugarcreek Swissfest	Performance in the Fire Hall		
Sat, Oct. 8	Reverse Raffle KSKJ	St. Clair Slov. Home	7p-12a	440/526-3344
Sun, Oct. 9	Rolandos Party Center	Whipple Avenue Canton Ohio	2p - 6p	
Sun, Oct. 23	Deshler Bavarian Haus	Deshler Ohio	5p - 9p	
Fri, Oct. 28	Westpark Slov. Home	4183 W. 130th St. A Great Time!	7:30p-11:30p	216/433-1941
November, 2005				
Sun, Nov. 6	Melvindale Michigan	Melvindale Slovenian Home		
Sat, Nov. 19	Sterles Country House	1401 E. 55th St. (Cleveland)	8p-12a	216/881-4181
Nov. 24 - 25	Thanksgiving Polka Weekend - Celebrate Tony Petkovsek's Radio Anniversary			
Fri, Nov. 25	Marriott Hotel - CLE	Joey leads the Great Button Box Jam at the Festival		216/481-8669
December, 2005				
Sat, Dec. 3	Sterles Country House	1401 E. 55th St. (Cleveland)	8p-12a	216/881-4181
Fri, Dec. 9	Westpark Slov. Home	4183 W. 130th St. A Great Time!	7:30p-11:30p	216/433-1941

22400 Chardon Road, Euclid, OH 44117 EMAIL: joeynow@yahoo.com

National Cleveland-Style POLKA HALL OF FAME Good Time Polka in the Good Old Summertime

• POLKA DESTINATION

Visit the Polka Hall of Fame & Museum
Recommended sightseeing spot -
Free admission

• POLKA RECORDINGS & VIDEOS

Visit the Polka Hall of Fame Gift Shop
Largest selection anywhere!

• POLKA GIFTS & SOUVENIRS

Slovenija Moja Dezela - T-shirts - \$11.98
It's in Ev'ry sLOVEnian - T-shirts - \$9.98

ORDER NOW: Toll free 866-66POLKA
Website: www.clevelandstyle.com

National Cleveland Style Polka Hall of Fame
605 East 222 Street, Euclid, OH 44123



St. Vitus Village

6114 Lausche Ave.
Cleveland, Ohio 44103

Are you ready to enjoy your retirement? St. Vitus Village may be the place for you. The village is a pleasant, relaxing environment with a large, beautifully landscaped courtyard. The village apartments are complete with appliances, including a washer and dryer. The facility has surveillance cameras, secured parking, fire protection, 24 hour emergency monitoring, cable TV, and much, much more. Feel free to contact Rudy Sterk at (216) 361-0300 with any questions on how you or a family member can become a resident in our very special community.

Mlakar Walks Down Memory Lane

by RAY MLAKAR

Well, as I read last week's column I can honestly say I was remiss in some important names, and hope to correct them now. When I was at Parma Hospital, it was Fr. Greenwell (not Blackwell) who visited me and brought me Holy Communion and was accompanied by Mary Ann and Ray Ciesicki who prayed with Father at my bedside.

Also, on the one Sunday when I was there, was visited by Carol Koritnik, another fine Slovenian from St. Theresa's. She lives in Euclid, Ohio. Also, one I failed to mention and thank was Martha Snyder from St. Theresa's Church for her thoughtful "Get Well" card and recent calls to my home to check on my progress. It goes without saying that only thru friends like them that the so-called "Hill Up Calvary" makes it more bearable.

My deepest thanks to all of you for your loyal friendship, concern and most of all fervent prayers. They can say what they want about injections, intravenous injections, antibiotics, but when it comes to a push and shove, it is their prayers that got me out of there, for unfortunately not everyone is that fortunate. I realize now more than ever that when one is down and out, prayers for God's intervention is the only solution. May the Good Lord Bless and watch over all of my friends, especially

those loyal parishioners that kept me in their prayers.

Last week I did report back to Parma Hospital but fortunately only as an in-out patient, to get more blood tests done and more pictures. Aside from them sending the X-Rays on to my doctor I should have told them to send them to St. Peter for when I get there, that is the only way he will recognize me, from the numerous pictures that Parma Hospital took.

I noticed as the technicians were taking the X-Rays, none of them asked me to "smile" or say cheese. It was my luck as I was leaving the hospital, who do I run into but my doctor who had been at the hospital making his rounds. He smiled and said, "How is it going, Ray?" Are you eating your bananas to build up your potassium as I suggested? "Yep," I said, "Perhaps the only ones that are eating more bananas than me are the monkeys in the zoo and if I keep eating them before long I should be able to swing from a tree."

He also had suggested while I was a patient, there are other vegetables that I could eat that contain a lot of potassium, but I have news for him. Me and those veggies that he talked about are not on talking terms with me and for the time being I will stick to the bananas. I guess there is a lot of meaning to the saying, "Monkey see, monkey, do." I don't necessarily care if I can swing

from a tree branch as long as there is a swing in my step.

As for Happy Harry, my cairn terrier, well he really misses my sister and her bringing him his "Egg Croissants" each morning for breakfast. In fact, she stopped by late one afternoon last week and he sniffed her hands looking for his bag of egg-sausage croissants. I tried to explain to him that she brought none, for Burger King does not make egg sausage croissants at 2:30 in the afternoon. But talking to Harry is like talking to a brick wall. He doesn't want an alibi, he wants his sausage croissant.

Last weekend my friend Bob Wooten and his wife dropped by with a huge care package loaded with salad, rigatoni, breaded chicken, jello salads, cakes, cookies. I have been eating that all week and fortunately Happy Harry was not for it because he had his mind set on the egg-sausage croissants only. No substitutes. What can I say? His loss is my gain.

I did try to catch up with some of the weeding in the yard but the heat got me down and I decided that it can wait until I get stronger and the weather gets cooler.

I was glad to see my friend Rudy Flis writing his article for the American Home and with God's help, he should make a full recovery and will be ready for the 100 meter run and kick a few footballs.

Well, I should have continued with my writing of

our trip to Slovenia in 1979 with my wife, Josephine, but got carried away with other items, but hope to resume where we left off in my next "Walk Down Memory Lane" column. Besides, I have been rattling on long enough and time for a joke or should I give you a quiz on WD-40? Speaking of which, when I was in the hospital, after a couple of nights, I asked the nurse for a can of WD-40 and she said, "What for? Isn't your bed operating properly?" I said No. I don't want it for lubricating the bed. I feel that it may be the only thing that may get me out of here. Wait, she said, I will get you a sleeping pill and that will put you at ease. What can I say. You ask for WD-40 and they give you a sleeping pill. Lord, you have got to enlighten the nursing staff on the benefits of WD-40.

Well, let's get to the joke before my memory fails me.

I like this one. Hey, Bob Hope, are you listening? A blonde woman was speeding down the road in her little red sports car and was pulled over by a woman police officer who was also blonde. The cop asks to see the Blonde's driver's license. She dug through her purse and couldn't find it. She asked, "What does it look like?" the policewoman replied, "It's square and has your picture on it." The driver finally found a square mirror looked in it and handed it to the policewoman. "Here it is," she said. The blonde officer looked in the mirror, then handed it back, saying, "Okay, you can go. I didn't realize you were a cop, too."

What can I say? It is past my bed time and time for me to "check out" for the night. In the meantime may the Good Lord bless and watch over all of our readers and above all, bless you with good health.

St. Mary's Summer Picnic

St. Mary's (Collinwood) Summer Picnic will be held at Slovenska Pristava on Sunday, August 21.

The picnic will begin with a Mass at 12:00 noon followed by a delicious roast beef/chicken dinner (\$11 for adults and \$5 for children).

Music and entertainment will be provided by Trio Spica from Slovenia.

There will be a bake sale, plus food, refreshments throughout the day. Plus the popular Biergarten returns and much, much more.

New A.H. Schedule

There will be no American Home (Ameriška Domovina) printed the first week of August and the first Thursday of each month thereafter except in November and December when the offices and printing plant will be closed the week of Thanksgiving and Christmas.

Next American Home will be dated August 11.

The Dan Cosic Funeral Homes

Two Convenient Locations

28890 Chardon Rd.
Willoughby Hills
440-944-8400

(Formerly Grdina)
17010 Lake Shore Blvd.
Cleveland (Collinwood Area)
216-486-2900

A Slovenian Family Serving the Slovenian Community

Dignified-Personalized-Professional Services

Dan Cosic and Joseph Zevnik, Funeral Directors

Wednesday thru Sunday, August 3-7

SUMMER FUN

...Too BIG To Miss!



27 years
185th STREET FESTIVAL
east

www.E185Festival.com

FREE Admission!

- Ohio's Largest Street Festival
- 10 Blocks of Family Fun
- LIVE Polka, Pop & Rock Music
- Ethnic & Festival Foods
- Monte Carlo
- Children's Entertainment
- Midway Rides & Games

Sponsored by



Presented by



The Dan Cosic Funeral Homes

Two Convenient Locations

28890 Chardon Rd.
Willoughby Hills
440-944-8400

(Formerly Grdina)
17010 Lake Shore Blvd.
Cleveland (Collinwood Area)
216-486-2900

A Slovenian Family Serving the Slovenian Community

Dignified-Personalized-Professional Services

Dan Cosic and Joseph Zevnik, Funeral Directors

Friday, August 12, 2005 7 p.m.
 Donation \$10 adults \$5 children

Tough Times for Slovenian High Schools in Italy

by JOEL ARKO

NOVI GLAS (Gorica, Italy) – The Slovenian minority in Italy has been dealt yet another blow after the passage of various education reform laws this past spring requiring high schools in Italy with classroom instruction in the Slovenian language to eliminate many courses, reduce class time, and put an end to various subjects deemed “outdated” for the 06/07 school year.

This new legislation leaves Slovenian language high schools at an even greater disadvantage in attracting students because Italian language high schools offer a wider variety of academic opportunities and lately, many of them have actually taken measures to attract Slovenian students

away from Slovenian language high schools by publishing their websites in Italian and Slovenian and offering a limited number of Slovenian language classes.

A total of 1212 students in Italy attended Slovenian language high schools during the 93/94 school year, while last year, enrollment had dropped to 744. Among the children attending Slovenian elementary school in Italy, 40% come from families with Slovenian parents, 50% from mixed families, and 10% from families with Italian parents.

While children who attend Slovenian elementary schools usually go on to attend Slovenian middle schools, the vast majority of them later opt for Italian language high schools.

Ansambel Mesecniki at Pristava

Most of us have never heard of Ansambel Mesecniki (Moonwalkers) from Ljubljana. But one has to realize there are over 500 as we call them polka bands in Slovenia and most of us know only a handful.

These are the Mesecniki band musicians: Marolt Janez, Groznik Bojan, Groznik Jernej, Lajevec Uroš, Lesjak Bla, and a very well known female vocalist Andreja Amernik. They do mostly Avsenik style music and they have their own CD.

Their first appearance will be at Slovenska Pristava on Friday, Aug. 5th, after 6 p.m. Food and refreshments will be available, as usual.

The ansambel will also perform for the Primorski picnic on Sunday, Aug. 14 in the afternoon at Slovenska Pristava.

On Saturday, Aug. 6 they will perform in Enon Valley, PA.

Come and listen to this talented group on Friday, Aug. 5 at Slovenska Pristava.

--Milan Ribic

Heard about the pastor who had a special drawer where he files his bills? It was labeled “Do unto others.”

--St. Mary's Alumni News

Anton J. Ogrinc, D.D.S.



Family Dentistry/Preventive Dentistry

Two Convenient Locations

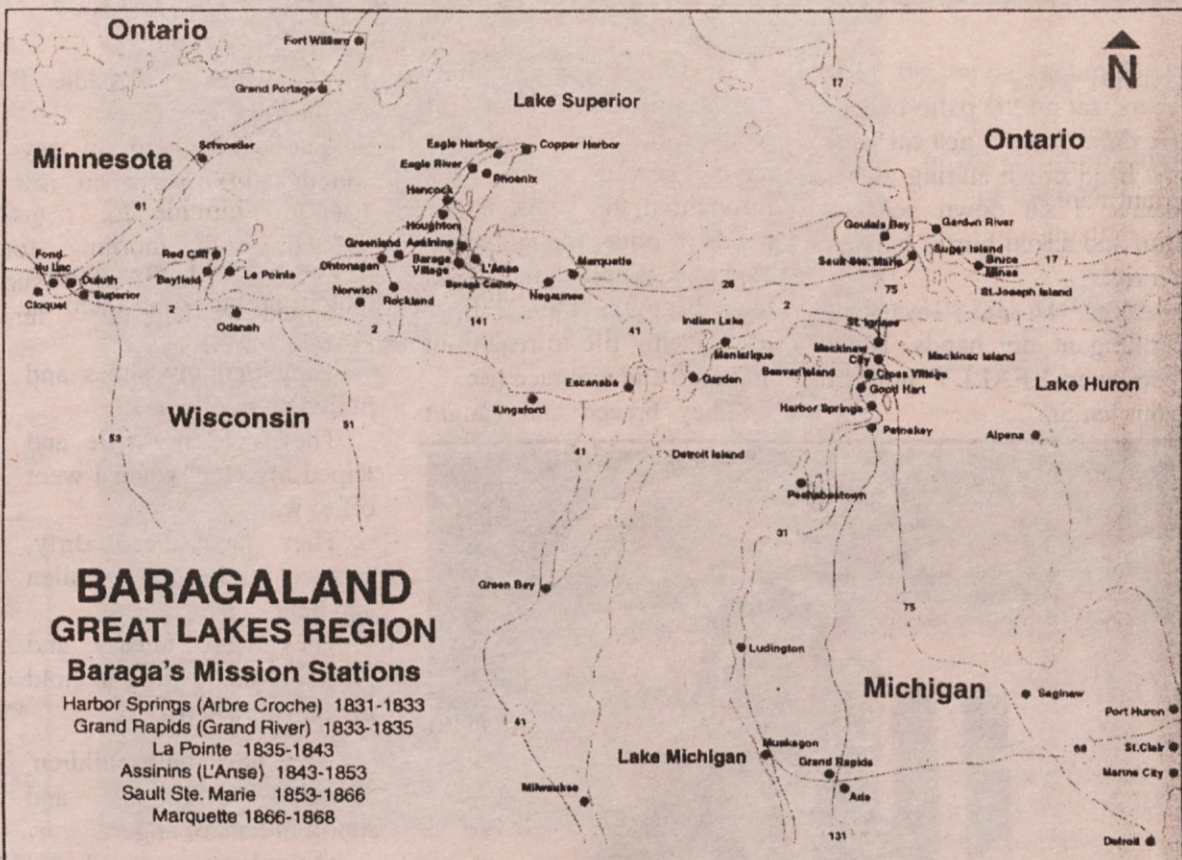
• MAYFIELD VILLAGE
6551 Wilson Mills Rd., Suit 103

1-440-473-1920

Ohio Boychoir
Spaghetti Dinner Fundraiser
at Slovenska Pristava

Friday, August 12, 2005 -- 7 p.m.

Donation \$10 adults, \$5 children



BARAGALAND GREAT LAKES REGION

Baraga's Mission Stations

Harbor Springs (Arbre Croche) 1831-1833
Grand Rapids (Grand River) 1833-1835
La Pointe 1835-1843
Assinins (L'Anse) 1843-1853
Sault Ste. Marie 1853-1866
Marquette 1866-1868

Pilgrimage Paths in 'Baraga Land'

As we begin to walk back in time to the places where Bishop Baraga spent 37 years of his life as a missionary, we need to try to imagine what it was like back then.

The upper Great Lakes area, which we will call “Baragaland,” was a huge wilderness at the time Baraga was there. It included all of the Upper Peninsula of Michigan, most of northern Lower Peninsula, northern Wisconsin, and practically wrapped around the entire shoreline of Lake Superior.

There were no cars or campers. Baraga traveled these remote woodlands as the Indians who lived there did: mainly by foot or boat.

The deep snow of this area's long winters made traveling to his widespread missions and people even more difficult. Snowshoes were sometimes the only way to get from place to place. It was not uncommon for Baraga to travel this way for days at a time. With only scattered trappers huts or isolated homes along his journeys, Baraga spent many a night shivering under the stars. No distance was too great, no obstacle too difficult to undertake, if Father Baraga knew that someone needed his spiritual help.

Father Baraga began his first Ottawa mission near Little Traverse Bay in the northern Lower Peninsula in

1831. It was called **Arbre Croche**, which means “Crooked Tree” in French.

Grand River present day Grand Rapids, was Baraga's second mission, begun in 1833.

In 1935, Father Baraga traveled to an island village off the northern coast of Wisconsin and established his third mission, **La Pointe**, where he ministered to the Ojibwe Indians. We now call this area the Apostle Islands. Here markers note the significant sites of Baraga's ministry. There is also a museum with major artifacts from the time of Baraga.

Baraga's fourth major mission, **L'Anse**, was begun in 1843 where he remained until he was appointed Bishop in 1853. The L'Anse mission site is located north of the town of Baraga on Keweenaw Bay. It is referred to as Assinins, named after an Ojibwa chief converted by Fr. Baraga.

St. Ignace...

Now let's go a little further back in time, to a mission that was founded before Father Baraga arrived there. St. Ignace, just north of the Straits of Mackinac, was founded in 1671 by the famous French Jesuit missionary and explorer, Father Jacques Marquette. He named his mission after Saint Ignatius. It was from this mission that Marquette would, in 1673, set out to

explore the then unknown territory to the West, leading to the discovery of the Mississippi River.

In the present church there is an oil painting by the Slovenian artist Mateus Langus of St. Ignatius of Loyola, renouncing the world. Fr. Frederic Baraga brought this painting from Europe in 1837.

Manistique...

The eastern shore of Indian Lake, near Manistique, is the site of the first Upper Peninsula mission established by Baraga in 1832. When Father Baraga arrived there, he was so pleased that the construction of a small church was underway for his visit, that he pitched in to help finish it. Today, a log church sits on the site of the original chapel. Nearby is a 7-ft. tall statue of Bishop Baraga carved from a white pine log, and an Indian cemetery.

Green Bay...

While traveling by horse and cutter over the frozen Green Bay on his way from the Upper Peninsula to a printer in Detroit, Father Baraga came close to dying. He broke through the ice and found himself and his 1,700 hand-written Ojibwe dictionary pages in the dangerous winter waters. Fortunately, he and his manuscript survived.

(To Be Continued)

SHELIGA DRUG, INC.

Your Full Service Pharmacy

6025 St. Clair Avenue 431-1035 431-4644 FAX

WE ACCEPT: We bill most major insurance plans

- American Express
- Discover
- MasterCard
- Visa
- WIC - Food Stamps
- Manufacturers Coupons

- Photo Finishing
- Package & Mailing Center
- FAX Service
- Keys Made
- Layaways
- Contact Lens Replacement

Visit Us!

6 Take a Real Good Look at Your Hands

AMERIŠKA DOMOVINA, JULY 28, 2005

Grandpa, some 90 plus years, sat on the patio bench. He didn't move, just sat with his head down staring at his hands. I sat down next to him and asked him if he was all right.

"Yes," he said. "I was just looking at my hands. Have you ever REALLY noticed your hands?"

He said, "Stop and think for a moment about the hands you have, how they have served you well throughout the years. These hands of mine, though shriveled and wrinkled and weak, have been the tools I have used all my life to reach out and grab and embrace life.

They braced and caught

my fall when as a toddler I crashed upon the floor.

They put food in my mouth and clothes on my back.

As a child my mother taught me to fold them in prayer.

They tied my shoes and pulled on my boots.

They held my rifle and wiped my tears when I went off to war.

They have been dirty, scraped and raw, swollen and bent.

They were uneasy and clumsy when I tried to hold my newborn son.

They have held children, consoled neighbors, and shook in fists of angers.

They have covered my face, combed my hair, and washed and cleansed the rest of my body.

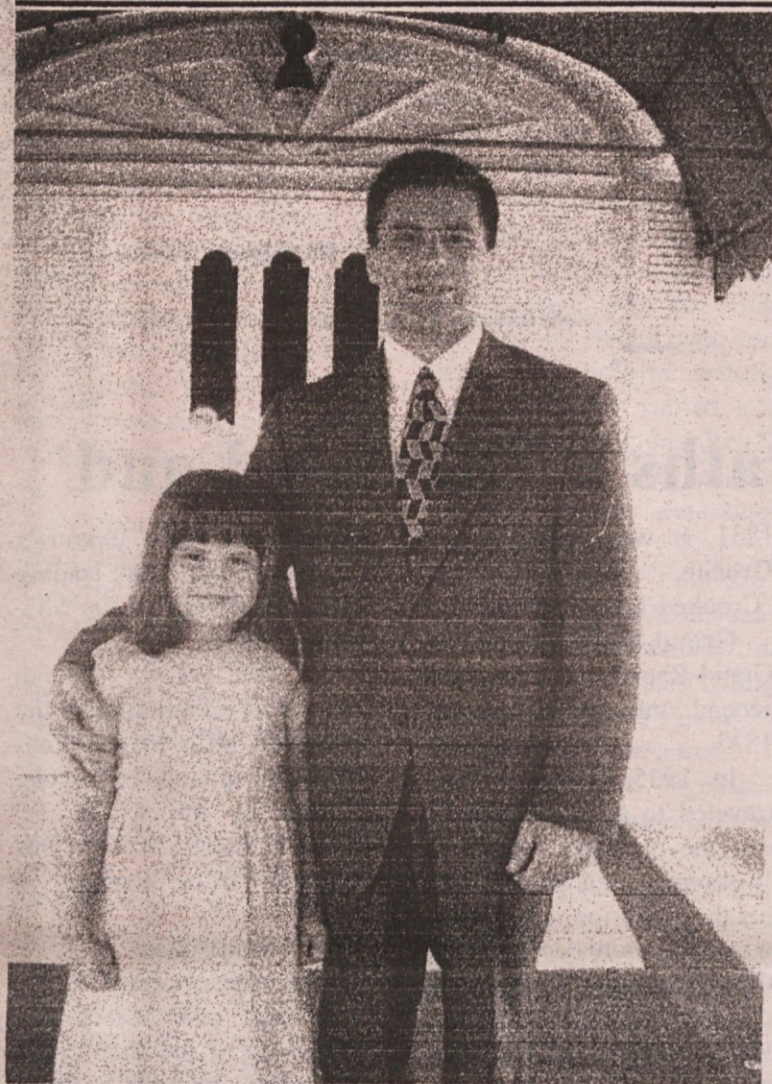
They have been sticky and wet, bent and broken, dried and raw.

And to this day when not much of anything else of me works well, these hands hold me up, lay me down and again continue to fold in prayer.

These hands are the mark of where I've been and the roughness of my life.

But more importantly, it will be these hands that God will reach out and take when He leads me to His side.

Thanks to **Ray Mlakar** and **Frank Mlakar** for this meaningful message.



American born Jeff DiDonato with his lovely daughter Aleksandra in front of their Brickman Funeral Home, 21900 Euclid Avenue, Euclid, Ohio (216) 481-5277, that he recently purchased.

a continuing
tradition
of excellence
since 1910

At Brickman & Sons, Inc. Funeral Home we continue to serve our community as we have for nearly a century, offering the care and consideration every family deserves in their time of need.

From traditional funerals to pre-arrangement services, our experienced funeral directors are able to assist you and your family with any type of funeral arrangement.

For more information, please call us at 216-481-5277 or visit our website at www.brickmanandsons.com.

Brickman
& Sons, Inc.
FUNERAL HOME

Coming Attractions

Sunday, July 31

SNPJ Lodge 53 dinner and dance at SNPJ Farm, Kirtland, OH. Dinners served 1 to 3; dancing to music of Frank Moravcik Orchestra 3:30 to 7:30.

Sunday, July 31

St. Robert's Festival, 23802 Lake Shore Blvd., featuring Joey Tomsick Orchestra from 4 to 8 p.m.

Aug. 3 to 7

E. 185 Street Festival featuring live polka bands each day at Schenely Avenue. Polka Mass on Sunday at 11:30 a.m. with Rev. Fr. Perkovich from Minn.

Thursday, Aug. 4 and

Friday, Aug. 5

Rummage and Bake Sale 10-5 p.m. at Collinwood Slovenian Home. Donations welcome, drop off after 12 noon from Aug. 1 - 3.

Friday, Aug. 5

Ansambel Mesecniki (Moonwalkers) band from Ljubljana performs at Slovenska Pristava after 6 p.m. Food and refreshments. Proceeds benefit new hall.

Sunday, Aug. 7

Dinner and dance at SNPJ Farm, Kirtland, OH. Dinners served 1 to 3; dancing to Don Wojtila Orchestra 3:30 to 7:30 p.m.

Sunday, Aug. 7

Picnic by retirees of Slovenska Pristava at Slovenska Pristava.

Friday, Aug. 12

Spaghetti Dinner fundraiser for Ohio Boychoir at Slovenska Pristava, 7 p.m. \$10 adults, \$5 children.

Saturday, Aug. 13

Old Bands reunion picnic at Slovenska Pristava. Wiener schnitzel dinner can be reserved by calling 440-943-0621.

Sunday, Aug. 14

SNPJ Lodge 5 dinner and dance at SNPJ Farm, Kirtland, OH. Dinners served 1 to 3; dancing to Ray Polantz Orchestra 3:30 to 7:30.

Sunday, Aug. 14

Primorski Club Picnic at Slovenska Pristava. Ansambel Mesecniki from Ljubljana performs.

Tuesday, Aug. 16

Meeting of Cleveland Bishop Baraga ad hoc committee, 7 p.m., in St. Mary's (Collinwood) Slovenian Room.

Sunday, Aug. 21

Second Picnic (Drugi Pikenik) at Triglav Park in Wind Lake, Wisconsin.

Sunday, Aug. 21

St. Mary's Parish (Collinwood) picnic at Slovenska Pristava with "Trio Spica" from Slovenia. Mass at 12 noon. Roast beef/chicken dinner (\$11 for adults, \$5 for children). Food and refreshments throughout the day. Everyone invited.

Sunday, Aug. 21

Comrades annual dinner and dance at SNPJ Farm, Kirtland, OH. Dinners served 1 to 3; dancing to music of Joey Tomsick Orchestra from 3:30 to 7:30.

Saturday, Aug. 27

Kres Dancers perform at Slovenian National Home.

Sunday, Aug. 28

Slovenska Pristava picnic (Ansambel Spica from Slovenia).

Sunday, Aug. 28

Utopians annual dinner and dance at SNPJ Farm, Kirtland, OH. Dinners served 1 to 3; dancing to music of Tony Fortuna Orchestra, 3:30 to 7:30.

Wednesday, Aug. 31

Fed. of Amer. Slov. Sr. Citizens Clubs Annual Picnic at SNPJ Farm on Heath Rd. Dinner 1 p.m. by Julie Zalar. Music by Frank Moravcik Orch 2:30 to 5:30. Dinner, admission & dancing \$13.00. For tickets see members of Barberton, Euclid, Holmes, Newburgh, Maple Hts., St. Clair or Waterloo, or call (216) 481-0163 or (440) 943-3784.

Thursday, Sept. 1

2nd Annual Slovenian Sausage Festival at Slovenska Pristava, in Harpersfield, OH.

Saturday, Sept. 3

Dedication of Bishop Baraga bust in Slovenian Cultural Garden at 5:30 p.m.. Slovenian Mass in St. Vitus Church dedicated to Bishop Baraga at 6:30 p.m. Social follows in school auditorium.

Sunday, Sept. 4

Bishop Baraga Mass in St. Mary's (Holmes Ave.) Church at 2 p.m., followed by banquet and Bishop Baraga Annual Meeting in St. Mary's Community Center. Banquet tickets \$25.00.

Sunday, Sept. 4

Dinner and dance at SNPJ Farm, Kirtland, OH. Dinners served 1 to 3; dancing to music of Joey Tomsick Orchestra from 3:30 to 7:30 p.m.

Monday, Sept. 5

Picnic at Slovenska Pristava sponsored by Belokranjski Klub.

Monday, Sept. 5

Labor Day dance with the Joe Grkman and Wayne Tomsic Orchestras at the SNPJ Farm, Kirtland, Ohio.

Sunday, Sept. 11

Goulash dinner and dance at SNPJ Farm, Kirtland, Ohio. Dinners served 1 to 3; dancing to music of Eddie Rodick Orchestra 3:30 to 7:30.

Sunday, Sept. 18

Wine Festival (Vinska Trgatev) at Triglav Park in Wind Lake, Wisconsin.

Jim's Journal

By Jim Debevec



Looked out the back window Wednesday morning and an empty feeling entered my mind. I noticed it once. Our 8-foot tall bare tree trunk was lying on its side. The day before the temperatures had hit 95 degrees then a fierce wind and rain storm hit the area. My tree remnant had fallen.

About 10 years ago another wind storm had blown through the area knocking the blue spruce pine tree in half. All that remained was the bottom half. I cut off all the remaining branches and hauled the top half away. I was going to cut the 8-foot tall bottom half off and plant something else there.

But as time went by, the bare tree reminded me of a lone piece of driftwood sticking out of the ground, and so I left it there. I planted a clematis vine that I had purchased from Mramor's on St. Clair. It was unusual because it only bloomed in June. It had deep purple flowers on it and used the dead pine to climb on.

Then one summer I was cutting the grass in the back yard when I noticed a robin sitting on top. It watched me as I went back and forth with the lawn mower. I thought that maybe Robin Verhose, the voice of the New York Stock Exchange, had sent it over as a charming greeting.

But when finished cutting the grass, I went over to the dead tree and noticed there was a hole in the east side away from the west winds, about the size of a silver dollar. Looking at it from the house I noticed robins flying in and out. Astonishingly they were using the dead tree as a nest. Some years earlier I had purchased a bird house and placed it next to the slanting tree. But the robins preferred the old barren pine.

One summer the robins were gone and a woodpecker had taken their place. It would peck-peck-peck on the top of the stump and on the sides. It eventually moved into the dead tree.

Lately, including this year, tiny birds had taken up residence in the tall stump. By now there were a half dozen round holes in it. In the mornings I loved to look out the back window and observe the little birds flying in and out of their home. Sometimes they sat on the top and looked for food.

Now the tree has fallen and I am concerned how the tiny birds will survive without their former home.

Enjoys Flis, Mlakar articles

Thanks to Stanley Kodrin of Willoughby Hills, OH who renewed his subscription and added a \$25.00 donation. He writes, "Enjoy reading the articles written by Ray Mlakar and Rudy Flis and I would also like to meet them. Maybe I have encountered them somewhere and didn't know it. Can you please publish their photos in a future issue?"

Baraga ad hoc committee meets

The Cleveland 2005 Bishop Baraga ad hoc committee meets on Tuesday, Aug. 16 in St. Mary's (Collinwood) Slovenian Room at 7 p.m.

Tony's... Old World Plaza Barber Shop

Haircuts: \$7.00
664 E. 185 St.
- at Abby Ave. and
Windward Rd.

HOURS:
7:30 a.m. 5:30 p.m. M-F
7:30 a.m. 5:00 p.m. Sat
We love the Slovenian people. We want more of them as our customers.

Hrvatins Visits White House

On July 1, I had the opportunity to visit the West Wing of the White House in Washington, D.C. As everyone knows, the West Wing houses the President's Oval Office as well as the offices of his executive staff, the Cabinet Room, the Roosevelt Room, and the James S. Brady Press Briefing Room. For security reasons, I was unable to take photos inside the West Wing. I could, however, take photos in the press briefing room and couldn't pass up the paparazzi moment at the podium.

--Phil Hrvatins

Forgive your enemies; it messes up their minds.

--Bob Mills

Specialists in
Corrective Hair Coloring



tina & brenda's

HAIR SALON

5216 Wilson Mills Road
461-7989 / 461-0623 Richmond Hts., Ohio 44143

PERKIN'S RESTAURANT

22780 Shore Center Dr.

Euclid, Ohio 44123

216 - 732-8077

Operated by Joe Foster

Tony Petkousek's Polka Radio

America's longest running daily show since 1961

2 Hours Daily 3-5 pm / Saturdays 12-2 pm

Kollander World Travel, 971 East 185th St, Cleveland OH 44119
and Harbortowne Point, Fairport Harbor



Simulcast in Lake County on Ch. 99 Comcast Cable and
World on-line www.247polkaheaven.com
(216) 481-8669 or (216) 952-8669

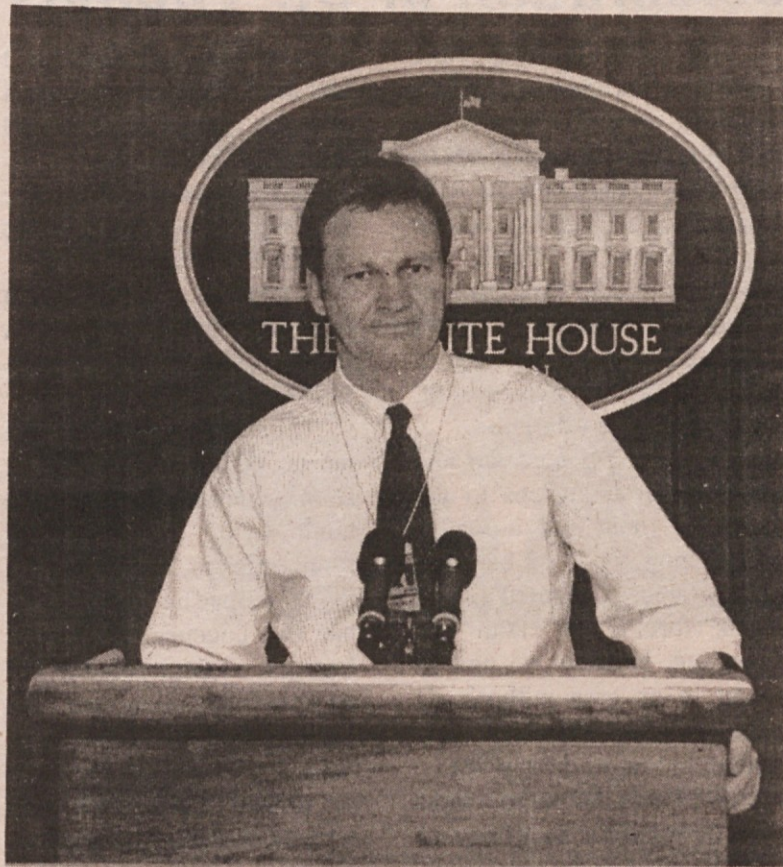
TONY PETKOVSEK'S over 40 Years on Radio
"Greatest Polka Music Variety"

"At the pulse of an ever busy polka and Slovenian Community"

Offering complete Community News Daily and
phone in Polka Opinion every Monday

Featuring:

ALICE KUCHAR (Recipes and Traditions)
DUKE MARSIC (Strictly Slovenian News)
PATTY SLUGA (Women's Interviews)
ED OSTRY (Guest co-host)
MARK SEDMAK (Alternative Music)



In Loving Memory

of the 49th Anniversary
of the death of



Agnes Kastelic

(July 27, 1956)

A wonderful mother,
woman and aid;
One who was better God
never made;
A wonderful worker, so
loyal and true;
One in a million - that was
you.
Just in your judgment,
always right;
Loved by everyone you
knew,
A wonderful mother — that
was you.

Sadly missed
by Family

In loving memory

On the 34th Anniversary
of the death of



Louis Klemencic

who died July 30, 1971

You are not forgotten,
loved one,
Nor will you ever be.
As long as life and memory
last,
We will remember thee.

We miss you now, our
hearts
are sore,
As time goes by, we miss
you more.
Your loving smile, your
gentle face,
No one can fill your vacant
place.

Sadly missed by:

Children, Grandchildren,
and Great-grandchildren

CLEVELAND PUBLIC RADIO
WCPN 90.3 FM

Tony Ovsenik:

31731 Miller Ave.
Willoughby Hills, Ohio 44092
Phone: 1-440-944-2538
e-mail: tony.ovsenik@sbcglobal.net



SATURDAYS 9-10PM

CONTRIBUTOR TO:
RADIO OGNJISCE-LJUBLJANA



The world famous Panama hat
is actually made in Ecuador. The
majority of them are distributed
through Panama.

Zelev Funeral Home

MEMORIAL CHAPEL

Located at

452 E. 152 St. Ph: (216) 481-3118

Family owned and operated since 1908

Anniversary Celebration in St. Thomas

by PATRICIA COIL
Euclid Travel

An oceanfront villa in St. Thomas, V.I., in the Caribbean in early March was a perfect way to celebrate both a silver and golden wedding anniversary. My oldest daughter and her husband were married in 1980 and my husband and I were married in 1955. We all decided that instead of the typical anniversary party, we would rather leave snowy Ohio and spend a week on a warm tropical island, and that is exactly what we did. We invited my younger daughter and her husband to join us for the celebration.

Picking just the right villa took some time, but with the help of **Euclid Travel**, we were able to find a villa, Allure, that met all of our needs and budget. Allure was perched on the side of a mountain with a spectacular view of the ocean from every room, all the balconies, the large swimming pool and the hot tub. Each couple had an air conditioned bedroom with a king-size bed, comfortable chair, in-suite bath, and porch or balcony.

It was 20 degrees in Cleveland when we flew to Chicago and boarded a plane for the direct flight to St. Thomas. As a surprise, our younger daughter and husband cashed in all their frequent flyer miles so that we could all fly first-class to St. Thomas.

We all decided that United Airlines first-class was not up to the standard of Continental Airlines, which provides leather seats and better food. Since this was an early morning flight, we were served a breakfast of omelets or fruit with some rolls. I would have preferred lunch, since we arrived in St. Thomas in the afternoon.

When we landed we had to use portable steps to get off the plane and it was a very long walk to baggage claim area. It seemed like it took forever to claim our luggage, because we had to wait in an area without air conditioning, where the temperature was in the low 80s.

We knew that there would not be room for six of us and our luggage in the rental van, so we arranged in advance for a taxi to take the luggage and show us the way to the villa. It was a long drive from the airport through Charlotte Amalie. We drove on the left side of the road, up and down hills. We started out on a two-lane road, turned down a one-and-a-half lane road and when we saw two dumpsters, turned up a one-lane road that eventually led to our villa located on a small private lane.

From the parking lot, we could only see the roof of the villa, which was built on the side of a cliff. We had to carry all of our luggage down four flights of stairs to the main floor and then more

steps to our bedrooms. If I had know how many steps, I probably would have left all the luggage in the van.

But it was worth it. The villa was as wonderful as the pictures we had seen of it. We had balconies on the main level and a deck with a pool and hot tub on the lower level.

The main floor had the master bedroom and a Great Room which consisted of a huge living room, dining room, kitchen, and deck with a gas grill. The living room had two couches, two chaise lounges, assorted chairs and an entertainment center with cable TV. The room was cooled with ceiling fans and the sliding glass doors with screens opened onto the balconies.

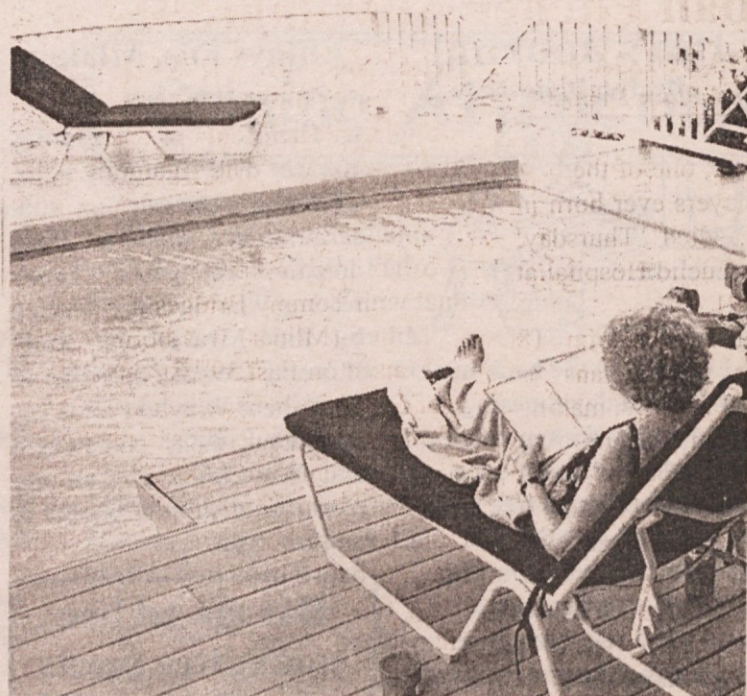
Our taxi driver took the time to show us how to operate a few things around the villa and made suggestions as where to eat and buy groceries. We had paid to have the kitchen stocked with food before we arrived, which meant we didn't have to go back on those roads again.

He told us that we could call him anytime we wanted transportation and it would only cost \$8 a person for any place on the island. We used him a lot, because the drive to the villa was really frightening at night.

Everything was perfect except the air conditioner in the master suite wasn't working, but he assured us it would be fixed. It wasn't replaced until 11 p.m. The individual who installed the new unit forgot to hook up the drain and had to return another day, after about a quart of water fell out on my daughter's shoes.

(To Be Continued)

Hope is desire and expectation rolled into one.



Author sits on the pool deck reading.



From the balcony, we could see other islands.

Making the Case for Vodka

Submitted by
MARIE DULAR

Ray Mlakar writes about WD-40. Well, here is the case for the many uses of vodka.

1. - To remove a bandage painlessly, saturate the bandage with vodka. The solvent dissolves the adhesive.

2. - To clean the caulking around bathtubs and showers, fill a trigger-spray bottle with vodka, spray the caulking, let set for five minutes and wash clean. The alcohol in the vodka kills mold and mildew.

3. - To clean your eyeglasses, simply wipe the lenses with a soft, clean cloth dampened with vodka. The alcohol in the vodka cleans the glass and kills germs.

4. - Prolong the life of razors by filling a cup with vodka and letting your safety razor blade soak in the alcohol after shaving. The vodka disinfects the blade and prevents rusting.

5. - Spray vodka on vomit stains, scrub with a brush, then blot dry.

6. - Using a cotton ball, apply vodka to your face as an astringent to cleanse the skin and tighten pores.

7. - Add a jigger of vodka to a 12-ounce bottle of shampoo. the alcohol cleanses the scalp, removes toxins from hair, and stimulates the growth of healthy hair.

8. - Fill a 16-ounce trigger-spray bottle and spray bees or wasps to kill them.

9. - Pour one-half cup vodka and one-half cup of water in a Ziplock freezer bag and freeze for a slushy, reusable ice pack for aches, pain, or black eyes.

10. - Fill a clean, used mayonnaise jar with freshly packed lavender flowers, fill the jar with vodka, seal the lid tightly and set in the sun for three days. Strain liquid through a coffee filter, then apply the tincture to aches and pains.

(To Be Continued)

A charming custom in Slovenia is to greet friends at meal time with the simple and sincere words: "Dober Tek" which translates to, "Good Appetite to You!"

Forward to First Edition of
American Slovene Club Cookbook
January 26, 1946

 **LAVRISHA**
216-391-0035
Construction & Repair Services
Rokodelec Contractor

Call us today! 216-261-1050
Euclid Travel can help you
with all your travel plans.



- Tours
- Cruise
- Airline Tickets
- Condo Rentals
- Shore Excursions
- Automobile Rentals
- Vacation Packages

EUCLID TRAVEL 

22078 Lakeshore Blvd.
Euclid, Ohio 44123
216-261-1050
euclidtravel@aol.com
www.euclidtravel.com

Baseball Pitcher Al Milnar, 91

by BOB DOLGAN
Cleveland Plain Dealer

Al Milnar, one of the best baseball players ever born in Cleveland, died Thursday, June 30 in Euclid Hospital at the age of 91.

The left-hander won 18 games for the Indians in 1940 and 14 in 1939, making one American League All-Star team. Today those figures would make him a millionaire. But Milnar's top salary was \$12,500.

After he retired in 1946, he worked as a security guard for 22 years at Fisher Body. "It was a very good job," he said in 1985.

Nationally, Milnar is best remembered as the pitcher who gave up the single that extended Joe DiMaggio's hitting streak to a record 56 consecutive games at League Park on July 16, 1941. Indians pitchers Al Smith and Jim Bagby Jr. ended DiMaggio's streak the next night at the Stadium.

From 1939 to 1941, Milnar was the No. 2 Indians pitcher behind Hall of Famer Bob Feller.

Milnar once received a \$200 bonus for defeating the Yankees, 2-1, in 11 innings. He also scored the winning run after hitting a single.

He came close to throwing a no-hitter against

Detroit on Aug. 11, 1942. Doc Cramer broke it up with a single with two outs in the ninth inning. The game ended in a scoreless tie after 14 innings as Milnar gave up two hits in a complete-game duel with Tommy Bridges.

Milnar (Mlinar) was born and raised on East 39th Street near St. Clair Avenue, where his parents had a candy store. His Slovenia-born father considered him a problem child because he was always playing ball, no matter how many times he was spanked. He wanted Al to work, not waste his time.

The Indians signed him in 1933 and sent him to the Mid-Atlantic League, where he was paid \$75 a month. His neighbors gave him a huge farewell party when he left. Frank Lausche, later the mayor of Cleveland, Ohio governor, and U.S. senator, attended.

Milnar's career was interrupted by military service in World War II. He had a career record of 57-58.

Milnar is survived by his wife, Ann, to whom he was married 66 years; son, Allen; daughters, Arlene Morrow and Annette Vender; seven grandchildren and six great-grandchildren.

Funeral services at St. Paul's Church in Euclid.



Dr. Joseph Francis Zokol — March 9, 1922 – July 12, 2005

The Zokol family sadly announces the completion of the successful life of Dr. Joseph F. Zokol. Born in Slovenia, he grew up in Vancouver, BC. Following his participation overseas in World War II, he graduated from the University of Oregon Dental School in 1955. Joe practiced dentistry for 10 years in Kitimat, BC returning to Vancouver in 1964, where he became a Certified Specialist in Prosthodontics. His love, passion and dedication to profession, family and golf is exemplified by the people he touched and inspired. He was a teacher in his profession and a guiding light for his family who strive to perpetuate the legacy of his life experiences.

Dr. Joe Zokol passed away peacefully in the morning of July 12, 2005. He is survived by his wife, Elsie; sons Dr. Ron (Marie) and Richard (Joanie); daughters Janet (Gordon) and Dr. Deborah (Robert); grandchildren Ryan, Richard, Robert, Garrett, Conor, and Hayley.

A celebration of Dr. Joe Zokol's life will be held at Marine Drive Golf Club, 7425 Yew Street in Vancouver, on Saturday, July 16, 2005 from 2:00-5:00pm. Formalities will commence at 3:00pm. In lieu of flowers, a donation to the VGH Palliative Care Unit would be appreciated at 855 West 12th Avenue, Vancouver, B.C. V5Z 1M9.



National President Rudy Krasovec presents a special gift from KSKJ to guest speaker, Slovenian Consul General Alenka Suhadolnik, at the KSKJ National Board of Directors dinner meeting March 31. President Krasovec said that KSKJ had a proud history of helping Slovenians, and that he looked forward to a continued close relationship with the Republic of Slovenia. (photo by Phil Hrvatin)

KSKJ plays host to Slovenian Consul General

by Allan Kath
KSKJ Membership and Communication Manager

Alenka Suhadolnik, the Consul General from the Republic of Slovenia, expressed continued appreciation and respect for KSKJ's 111 years of dedicated service during her talk on March 31 at a KSKJ National Board of Directors dinner meeting held at the Slovenian Cultural Center in Lemont, Ill.

The meeting honored retired KSKJ Board members and recognized the nearly 130 volunteer lodge leaders from Illinois. KSKJ also presented a special meritorious award to the Slovenian Cultural Center, which is celebrating its 10th anniversary.

Ms. Suhadolnik, headquartered in New York City, expressed the positive aspects of the relatively newly formed Republic of Slovenia.

In the country's brief 13 years of existence, Slovenia has become a member of NATO and the European Union.

Slovenia, she said, continues to prosper, and that is due to the dedication and resilience of its people. She congratulated the Slovenian Cultural Center on its 10th anniversary celebration and lauded KSKJ for its years of service to immigrant Slovenians.

KSKJ Cultural Grants nearing \$20,000

The KSKJ Cultural Grant Program has reached out and helped more than 25 different Slovenian projects in a nine-state area since its inception in 1998.

The Cultural Grant Program was established by the American Slovenian Catholic Union (KSKJ) Board of Directors as a means to benefit member lodges and other Slovenian groups who wished to enhance and enrich the Slovenian heritage and history. Since its inception, nearly \$20,000 has been earmarked for the program.

The current director of the Cultural Grant Program is Julie Schneller, who is a member of the KSKJ National Board of Directors from Shawnee, Kansas.

Recipients of the cultural grants have been:

- Holy Family Catholic Church, Kansas City, Kansas

- Slovenian Cultural Garden Association, Cleveland
- St. Vitus Catholic Church, Cleveland
- American Slovenian Radio in Pittsburgh
- Slovenian Cultural Center, Lemont, Ill.
- The Valvazor Octet Concert sponsored by Lodge #114 in Harrisburg, Pa.
- Willard (Wis.) Historical Society
- Todd Bracik, Indianapolis, Ind., for a Slovenian art exhibit
- The Singing Slovenes of Duluth, Minn.
- St. Joseph Catholic Church, Joliet, Ill.
- St. Mary's Slovenian Library & Genealogy Center, Pueblo, Colo.
- Strawberry Hill Museum, Kansas City, Kan.
- Uspeh Chorus, Milwaukee
- Ribniski Octet, sponsored by Lodge #148 in Orange, Conn.
- St. Vitus Slovenian Language School, Cleveland
- St. Vitus Youth Choir, Cleveland
- Ivan Karosec Ensemble, sponsored by Steelton Pa., lodges
- Veda Zuponic piano recital, sponsored by Slovenian Arts Council, Wisconsin
- Auxiliary bishop of Cleveland, A. Edward Pevec, honored, sponsored by St. Vitus #25, Cleveland
- Slovenian Women's Union Heritage Museum, Joliet, Ill.
- International Folk Festival, Cleveland.

Early Story of Gottschee (Kocevje)

Edward Skender

The history of local areas in Slovenia is important for two reasons. First, it is an excellent source of information about our ancestors, since many of their names have been recorded in a variety of documents that can be found in archives today. Secondly, knowing the local history allows us to put their lives into the context of the times. This will make a family history more than just a list of names, dates, and places.

Prior to 1848, local history in the Slovenian lands was the history of the feudal domains and the Austrian provinces in which those domains were situated. It was not until 1848 that serfdom was fully and completely abolished in Austria.

The history of the feudal domain of Gottschee/Kocevje is a good example of the type of a feudal domain that existed in Carniola (Slovenia) up to 1848.

The principal difference in the history of Gottschee and the history of other feudal domains in Slovenian lands is that Gottschee was "colonized" by settlers from German-speaking lands. Many Germans settled in Carniola over the centuries as witnessed by the German origins of so many Slovenian family names. But Gottschee was the only geographic area in Slovenia where the Germans were a majority of the population, and because they arrived there so long ago, they are considered a "native people," a situation that remained until 1941.

Like all other areas in Slovenia, the history of Gottschee is a product of the history of the province in which it was situated, namely the Duchy of Carniola.

Frontier Marches

Carniola became part of the Holy Roman Empire of Charlemagne in 800, when the empire was legitimized by the Pope four years after Charlemagne's field marshal, Count Erich of Gorz-Tyrol, defeated the army of the Avars at the Battle of Cividale, in Friuli.

Charlemagne did three things that are important for the future development of the Slovenian lands:

First, he set the border of his empire along the Kolpa River. This border Kolpa is one of the oldest continuous international borders in Europe.

Secondly, Charlemagne and succeeding emperors set up a series of frontier marches to protect his empire. These included the

Ostmark, which became Austria; the Styrian Mark, which is still today's Steiermark in Austria, and Stajerska in Slovenia; and the Windish Mark, which is today Carniola, or Kranjska in Slovenia.

One very important point to remember is that the incorporation of the Slovenian lands into the Holy Roman Empire brought the Slovenians into the mainstream of Western Europe, where they remained for 1,118 years (until 1918). Ironically, now after a 70-year connection with Balkan lands, Slovenia is now returning to its ancient roots in Western Europe.

The third policy that Charlemagne and succeeding Holy Roman emperors initiated was the colonization of their border areas. In almost all cases, the borders of the Holy Roman Empire were thinly populated. When these borders were formed in the 9th century, they were in areas of Europe that were not yet fully Christianized, such as Saxony, Bohemia, Hungary, and Croatia. Hence, good, reliable, Christian colonists were needed.

The Holy Roman emperors were not "nationalists." They did not pick and choose who would settle where; rather, they were "imperialists" bent on protecting the borders of their empire and the Catholic Christian faith. Thus, they sent to the borders of the empire any available farmer, knight, or craftsman who would move there, regardless of his ethnic group. However, because so much of the Holy Roman Empire consisted of German-speaking lands, it is only natural that many people sent to populate and fortify the frontiers were from German-speaking areas of the empire.

The Church and its bishops became politically powerful in the Holy Roman Empire. Much of their missionary activity was based in the border areas of the empire. As a result, many church organizations (monastic orders and missionary bishoprics) acquired extensive lands in the border regions of the empire.

Holy Roman Empire Under Hohenstaufens

By the year 1150, under the Hohenstaufen Holy Roman Emperors, we can see the border on the Kolpa, including lands all the way to Fiume on the Quamer Bay, were part of Carniola. Fiume, then known as St. Viet on the Pflaumb, was an important port for export of products from southern

Carniola for centuries. Many Carniolan and Gottscheer merchants are recorded in the 1500s and 1600s as having transported goods to Fiume, as the ancient records of that port city and of the duchy of Carniola show.

In the 12th century, the emperor's concerns about borders became even more real, as other countries, such as Venice, Hungary, and Byzantium began to develop as powerful competitors on the international scene. It was in the 12th century that Croatia and Hungary became a united kingdom.

Feudal Domains in Carniola

By the middle of the 13th Century, we see that there were already around 68 feudal domains in Carniola, most of which were centered around fortified castles. Forty of the 68 feudal places in Carniola were ruled by civil lords, and 7 of which were in lands ruled by various bishops, principally the Bishop of Brixen in South Tyrol, Freising in Germany,

and Salzburg in Austria. Four of the domains were owned by monastic orders. In addition, there were 6 chartered cities and 11 market towns in Carniola.

Gottschee is not yet shown on maps. It probably existed, but was of insignificant size to be included in early maps.

The latter years of the 13th Century, and specifically the year 1273, is an important milestone because this is the year that the Hapsburgs, who were archdukes of Austria and Holy Roman Emperors, became also Dukes of Carniola, Carinthia, and Styria. These three provinces became part of their patrimony and were especially concerned about protecting and governing their crown lands, and they continued the policy of increasing the population in the border areas, which meant more people, more villages, more castles, and more noblemen to manage the newly created feudal domains.

Feudal Domains in Carniola and Primorska in 14th century

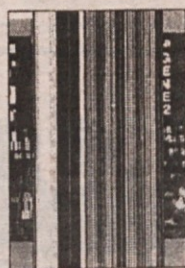
One hundred years later we see the culmination of feudalism in Carniola and the emergence of powerful noble families as rulers – the House of Cilly, the Andechs Spanheimers, the Ortenburgs, the house of Gorz-Tyrol, etc. These families were almost at the rank of princes of the empire – and some were. They owned vast tracts of land that contained many feudal domains, and the nobles of lesser rank who lived in the many feudal domains within their lands owed them allegiance.

So did the church. We see the lands controlled by the archbishop of Aquileia, Salzburg, Freising, and Brixen.

(To Be Continued)



BOOKS FROM SLOVENIA – IN ENGLISH



The Making of the Slovenian State/1988-1992; and the Collapse of Yugoslavia
 Authored by Prime Minister Janez Jansa, this book gives an insider's view of the period leading to Slovenia's independence and a portrait of the people who emerged along with it. Hardback English edition has 52 photos in 256 pages. Price - \$44.95



National Atlas of Slovenia
 "It is indeed impressive when a country that is smaller than Lake Ontario and has about two million people - fewer than many U.S. cities - can put out a national atlas as well presented as this one." - *The Library Journal*, 2002
 Hardback - \$72.95 (Also available in Slovenian - \$50.95)



Wines of Slovenia
 Translated into English, this new book covers 386 vineyards, a remarkable number for such a small country. Presented by region, the wines are rated in a four star system and paired to food recommendations. Authored by ethnologist Dr. Janez Bogataj and viniculturalist Dr. Julij Nemanic. Price - \$72.95



Slovenija
Slovenia from the Air
 There is no better way to appreciate the natural beauty of Slovenia than from the air. Over 200 stunning aerial photos in its 242 pages. Price - \$90 now \$50.95



Slovenian Folk Tales
 An English version of one of the best-selling Slovenian children's books, with six Slovenian folk tales and 52 great full-color illustrations in 82 pages. Price - \$34.95



Slovene-English Dictionary
 At 935 pages, this hardcover edition is intended for most translation tasks. At the condensed size of 5" x 3" x 1", the dictionary is great for travelers. Price - \$65.95



Slovenia: My Country
 This is one of the best photographic portraits of Slovenia ever published. It was produced by Joco Znidarsic, the long-serving photo editor of DELO, the major daily newspaper in Slovenia. "My Country" captures the stunning beauty of Slovenia in 277 photographs over its 200 pages. English narration. Price - \$87.95



Handicrafts of Slovenia
 This gorgeous book presents the craft art of over 200 craftsmen working in traditional forms. Includes a guide to artisans by region with contact information. 315 pages with 532 color photos. Standard edition - \$87.95, exhibition edition with 143 color photographs in 172 pages - \$40.95



Come My Gentle Ariel
 This is the best known of renowned Slovenian author Mira Mihelic's many stories for young people. It is based on the author's up-bringing in her grandmother's home in the mining town of Trbovlje. 129 pages with 18 illustrations. Price - \$31.95



Slovenian Cookery
 Over 100 classic Slovenian dishes are provided in this recent publication. Recipes selected by Slavko Adamje, one of Slovenia's foremost chefs. 83 color photographs over its 144 pages. Attention is also given to the wines of each region. Price - \$50.95

ALSO AVAILABLE

- Guide to Slovenian Museums - \$53.95 / The Atlas of Slovenia (240 maps at 1:50,000 scale) - \$106.95
- Plecnik's Market in Ljubljana - \$77.95 / Plecnik's Treasures - \$77.95 / Triglav National Park Guide and Map - \$31.95
- Architectural Guide to Ljubljana - Paperback - \$54.95 / Slovenia Pocket Guide - \$15.95 Slovenian Cooking - \$15.95
- Slovenian Roadmap - \$13.95 / Slovenia: The First 10 Years - \$82.95 / Tourist Guide to Slovenia - \$66.95

Prices include shipping and handling.

Orders can be placed by credit card on-line at: www.BooksOfSlovenia.com or by sending a check (or purchase order) payable to Books of Slovenia to 453 Diablo Avenue, Venice, CA 90291. For information call (310) 392-4843 or email BooksOfSlovenia@comcast.net



– Vesti iz Slovenije –

Predsedniki koalicijskih strank se srečali pred pričetkom parlamentarnih počitnic – Precej besed o odnosih s Hrvaško

V sredo so se za zaprtimi vrati sestali predsedniki štirih vladnih koalicijskih strank. Želeli so imeti sestanek pred pričetkom počitnic Državnega zbora. Sodelovali so tudi vodje poslanskih skupin vladnih strank. Obravnavali so med drugim uresničevanje programa vlade v drugi polovici leta in referendum (25. september) o RTV-zakonu. Vladne stranke so enotne in odločene uresničiti svoj program, so dale vedeti po sestanku. Pod točko razno pa so bili na dnevnem redu tudi odnosi s Hrvaško, kjer naj bi nekako najbolj odločno besedo imel Janez Podobnik, predsednik SLS. Poudaril je novinarjem po sestanku, da je nujno urediti odnose s Hrvaško. Na sestanku je koalicija znova poudarila pomen junija podpisane brionske izjave in pomen upoštevanja stanja na dan 25. junija 1991, ko je slovenska policija še nadzirala Piranski zaliv. To je v brionski izjavi potrjeno, vendar je jasno, meni Podobnik, da hrvaška stran tega še vedno ne upošteva. Obe državi sta se obvezali v brionski izjavi, da bosta skušali izogniti incidentom, dokler se ne sporazumeta glede dokončne meje med njima.

Zopet posvet o tkim. "vojnih zakonih"

Na posvetu pri predsedniku DZ Francetu Cukjatiju so predsedniki strank in vodje poslanskih skupin nekoliko zblížali stališča do vojnih zakonov, predvsem žrtev vojnega nasilja (daljše poročilo na str. 15) Dogovaranja bodo nadaljevali jeseni, morebiti bodo novele zakona celo napisali na novo. Zbo-

rovalci so se strinjali, da bi bile v zakonu vse civilne žrtve obravnavane kot žrtve vojnega nasilja, ne glede na to, kdo je trpljenje povzročil. Sestanek je protestno zapustil Srečko Prijatelj iz SNS, ker je prepričan, da partizanstva in domobranstva ni mogoče izenačevati na tak način, kot želi vlada. Še naprej stranke ločuje vprašanje, ali naj se osebam, ki so med drugo svetovno vojno sodelovali na strani okupatorja, prizna status žrtev vojnega nasilja, kar zagovarjajo SDS, NSi in SLS, vendar imajo brez DeSUS verjetno premalo glasov za zmago.

Do dveh milijonov prebivalcev Sloveniji še ni uspelo priti

Slovenija je po podatkih državnih statistikov konec leta 2004 imela 1,997,590 prebivalcev, kar je za šest stotink odstotka več v primerjavi z letom 2003. Število tujcev z začasnim prebivališčem se je zmanjšalo za 1365 oseb. Povprečen Slovenec je bil star 40,3 leta, na 100 delovno sposobnih prebivalcev je živelo okoli 42 starostno odvisnih. V zadnjih petih letih se je za 0,4 odstotka povečalo število državljanov Slovenije, predvsem zaradi naturalizacije priseljenih tujcev.

Že četrta izmena vojakov v Afganistanu

V Afganistan je odšel četrti, doslej največji slovenski kontingent z 39 pripadniki SV, ki bodo skupaj s pripadniki italijanskih in španskih mednarodnih sil nameščeni v vojaškem kampu Arena v bližini Herata na zahodu države. Štirje vojaki tretjega kontingenta, ki so spet doma, so imeli nesrečo, ko je vozilo SV zapeljalo na mino, vendar se je ameriški Hummer izkazal kot varno vozilo in nihče od četverice ni bil ranjen.



SLOVENSKI KMETJE V BRUSLJU V VLOGI LOBISTOV – V Bruslju se je 18. julija v protest proti reformi sektorja sladkorja zbralo okoli 5000 pridelovalcev sladkorne pese iz 21 članic Evropske zveze. Ne strinjajo se s predlaganim znižanjem cen sladkorja in odkupne cene sladkorne pese. Med protestniki je bilo tudi šest slovenskih pridelovalcev.

Iz Clevelanda in okolice

Upokojenci SP vabijo—

Klub upokojencev Slovenske pristave vabi vse svoje člane in druge slovenske rojake na vsakoletni piknik v nedeljo, 7. avgusta, na Slovenski pristavi. Začetek bo s sv. mašo ob 12.30 pop. Daroval jo bo č.g. Franci Urbanija iz Argentine. Po maši bo servirano kosilo, po kosilu bo pa kratka proslava 60-letnice begunstva in počastitev spomina na dr. Valentina Meršola (odkritje plošče njemu v spomin in hvaležnost. Več v dopisu na str. 12.

Čas romanja v Lemont se naglo približuje—

Ponovno in zadnjič ste vabljeni vsi, ki se še niste prijavi za to romanje. Avtobus bo odpeljal v soboto, 13. avg., zj. ob 6.30 iz parkališča pri Euclid City Hall, izpred St. Vitus Village pa ob 7h. Za prijavo in informacije, pokličite Ivanko Matič (216-481-1514) ali Anico Nemeč (216-541-7234).

Ansambel Mesečniki—

V petek, 5. avgusta, bo na Slovenski pristavi gostoval ansambel iz Slovenije "Mesečniki". Igrajo predvsem v Avsenikovem stilu. Nastop se bo pričel po 6. uri zv. Lepo ste vabljeni!

Samo še 25 vstopnic—

Banket, ki bo v nedeljo, 4. septembra, ob Baragovih dnevih v Clevelandu in to v novi dvorani pri Mariji Vnebovzeti, je že skoraj razprodan. Če se zanimate za vstopnico (le 25 jih še imajo ob tem poročanju), pokličite Staneta Kuharja na 216-361-1444. Cena banketu je \$25.

Srečanje glasbenikov—

Slovenska pristava in sobotna Slovenska radijska ura vabita na vrtno veselico, ki bo v soboto, 13. avgusta zvečer na SP. Gre za tretje srečanje nekdanjih ansamblov. Na razpolago bo tudi večerja (dunajski zrezek), nakaznice zanjo je pa treba rezervirati v predprodaji (Breda Ribič, 440-943-0621). Vse podrobnosti v dopisu na str. 12.

Primorski klub vabi—

Vsakoletni piknik Primorskega kluba bo v nedeljo, 14. avgusta, na Slovenski pristavi. Ob 12. uri opoldne bo sv. maša, po maši se bosta odprli kuhinja in točilnica, za zabavo in ples bodo igrali Mesečniki iz Slovenije. Vsi lepo vabljeni!

Belokranjski vabijo—

V povezavi z Baragovimi dnevi člani Belokranjskega kluba prirejajo piknik v ponedeljek, 5. septembra (Labor Day) na Slovenski pristavi. Za kosilo bodo servirali svinjsko ali jagenjkovo pečenko in še druge tradicionalne dobrote. Več o tem praznovanju v naslednji AD. Vsi že danes pristrčno vabljeni!

Zopet čez dva tedna—

AD prihodnji četrtek (4. avgusta) ne bo izšla, naslednja številka bo v četrtek, 11. avgusta.

Novi grobovi

Edward L. Skufca

Umril je 86 let stari Edward L. Skufca, sin Antona in Veronike (roj. Kralj) (oba že pok.), brat Harriet Fashinpaur, Jamesa, Raymondona, Donne Strainer ter že pok. Anthonyja, Stanleyja in Raymondona, veteran (služil je v ameriških letalskih silah), bivši predsednik in mož leta Slovenskega doma na E. 80 St., bivši mož leta Federacije slovenskih narodnih domov, bivši predsednik Kluba upokojencev v Nevburgu-Maple Hts. in bivši ko-mandir postaje Katoliških vojnih veteranov št. 553 pri Sv. Lovrencu. Pogreb bo jutri, v petek, v oskrbi Fortunovega zavoda ob 9h zjutraj, v cerkev sv. Lovrenca ob 9.30, od tam na pokopališče Kalvarije. Kropljenje je danes od 2. pop. do 9. zvečer.

Joseph M. Perpar

Umril je 81 let stari Joseph M. Perpar, mož Margaret, roj. Mannion, oče Joanne Rimac, Josepha in Briana, 9-krat stari oče, brat Josephine, Matthiasa, Jean ter že pok. Edwarda. Pogreb bo jutri, v petek, v oskrbi Orlando-Donsanti na 29550 Euclid Ave., s sv. mašo v cerkvi sv. Vida (čas ni bil sporočen) in pokopom na Vernih duš pokopališču. Kropljenje je danes pop. od 2. do 5. in zv. od 7. do 9.

Dorothy Janes

Dne 21. julija je na domu svoje hčerke v Willoughbyju umrla 89 let stara Dorothy Janes, vdova po l. 1999 umrlem Petru, mati Connie Lewis, Carole Martin, Sharon Senney, Thomasa in Petra, 9-krat stara mati, zaposlena pri Veteran-

(DALJE NA STR. 15)

GAŠPER BLAŽIČ

Tednik *Demokracija*
21. julija 2005**"Desni" prevzem Dela?**

Ljubljana – Čeprav se je še pred nedavnim govorilo o časopisno-pivovarskem imperiju, ki naj bi se vzpostavil z *Delovim* nakupom deleža /mariborskega/ *Večera*, je v zadnjem času v t. i. Črni vdovi spet vroče. Vročico je sprožila novica, naj bi predsednik uprave časopisnega podjetja Delo Tomaž Perovič predlagal razrešitev odgovornega urednika *Dela* Darijana Koširja. Nasledil naj bi ga Jani Virk, odgovorni urednik kulturnih in umetniških programov na TV Slovenija. O zamenjavi mora svoje mnenje izreči novinarski aktiv, vendar pa to mnenje za nadzorni svet, ki odloča o razrešitvi, ni zavezujoče. Po doslej znanih podatkih naj bi bil glavni razlog za zamenjavo različni pogledi na uredniško politiko, nov odgovorni urednik pa naj bi pripomogel k nadaljevanju načrtane prenove časopisa, s čimer bi okrepil njegov položaj na slovenskem časopisnem trgu.

"Čigav" je Virk?

Omembra Janija Virka, po izobrazbi profesorja nemščine in primerjalne književnosti, je sprožila številna ugibanja, še zlasti zato, ker je bil v devetdesetih letih nekaj časa urednik propadlega časopisa *Slovenec*, ki je v medijskem prostoru veljal za "desnega". Poleg tega je Virk, pisatelj, prevajalec in dobitnik nagrade Prešernovega sklada, sodeloval z nekaterimi revijami, ki predstavljajo idejno nasprotno držo, kot jo sedaj zastopa *Delo* (na primer *Revija 2000*, *Nova revija* itd.). Kljub temu pa Virk na očitke o domnevni "desni" usmerjenosti za časopis *Finance* odgovarja, da ni član nobene stranke in da ga zanimajo predvsem profesionalni izzivi. Glede na to, da zadnja tri leta vodi uredništvo kulturnega in umetniškega programa in da je bil dva meseca celo vršilec dolžnosti generalnega direktorja RTV Slovenija, mu vodstvenih sposobnosti ne primanjkuje, vprašanje pa je, kakšen odnos bo vzpostavil z novinarji, predvsem s "pravovernimi".

Pogoste kadrovske menjave

Kadrovske zamenjave v *Delu* so v zadnjem času postale pravzaprav stalnica. Tako se je v zadnjih petih letih dvakrat zamenjala uprava (Tita Doberška je nasledil Jure Apih, Apiha pa Tomaž Perovič), kadrovske posegi pa so se zgodili tudi v uredništvu – oktobra 2003 sta morala oditi Mitja Meršol (sedaj *Delov* dopisnik iz Londona) in Janko Lorenci, urednik Sobotne priloge (sedaj deluje kot zunanji sodelavec).

Kadrovske pretresi dokazujejo, da *Delo* še ni našlo svoje prave identitete, kar je odločilno predvsem sedaj, ko je na oblasti desnosredinska koalicija. Doslej je *Delo* tako rekoč zavzelo držo opozicijskih strank, česar v času vladanja LDS ni bilo opaziti, s tem pa je časopis dobil povsem levičarski profil in posledično manj ugleda. Vprašanje je seveda, koliko je politična usmerjenost doslej vplivala na poslovilno uspešnost ČP Delo, verjetno pa sedanje stanje kljub deklarirani "sredinski" usmerjenosti Darijana Koširja na upravo ni naredilo prav dobrega vtisa. Posebna zgodba je Sobotna priloga, ki je po mnenju nekaterih intelektualcev izgubila privlačnost.

Čeprav naj bi bila napovedana zamenjava odgovornega urednika predvsem stvar uprave in nadzornega sveta, pa predsednik LDS v odhajanju Anton Rop, kakor je razvidno iz posebne ankete v časopisu *Fi-*

nance, v tej potezi vidi predvsem politično kadrovanje Janševе vlade. Takšna reakcija je seveda razumljiva, pa ne samo zaradi Ropovega značaja, ampak tudi zaradi dejstva, da se utegne *Delo* v prihodnosti odmakniti od povsem levičarskega profila časopisa, kakršen je ustrezal Ropu.

**Vabilo na vsakoletni piknik
Pristavskih upokojencev**

CLEVELAND, O. – Ker na žalost prihodnji teden *Ameriške domovine* ne bo, smo prisiljeni, da vas, dragi bralci, zopet nadlegujemo z vabilom na naš piknik, ki bo v nedeljo, 7. avgusta, na Slovenski pristavi. Ne bo samo piknik, ampak bomo obenem tudi proslavili 60-letnico našega begunstva in, kar je najbolj važno, poklonili se bomo spominu dr. Valentina Meršola, našega "Mojzesa", ki nas je obvaroval, da nismo bili vrnjeni kot so bili vrnjeni domobranci. Vsi vemo, kaj se je zgodilo z njimi. Peščica jih je ostalo živih, in koliko, mislite, da bi od nas civilnih beguncev ostalo pri življenju?

Kot je že dopisnik v prejšnjem dopisu omenil, bi danes ne bilo Pristave in morda ne več tudi slovenskih župnij v Clevelandu. Pa je božja Previdnost hotela drugače. Poslala nam je dr. Meršola, ki je s svojim znanjem angleškega jezika dosegel, da nismo bili poslani nazaj v roke Titovim krvnikom.

Slovensko ameriški svet se hoče oddolžiti spominu dr. Meršola z odkritjem spominske plošče, ki bo dobila častno mesto v novi dvorani Pristave, ko bo ta dokončana. Obenem se ga bomo spomnili tudi s kratkim programom.

Naj še omenim, da bo darovana sv. mašo ob 12.30, katero bo daroval Rev. Franci Urbanija. Po sv. maši bo na razpolago kosilo, približno ob treh pop. bomo začeli z zgoraj omenjeno komemoracijo.

Po programu nam bodo za dobro voljo in ples zaigrali Matt Grdadolnik in njegovi fantje. Vsi člani in prijatelji Pristave najlepše vabljeni!

F. G.

**TRETJE SREČANJE
glasbenikov in pevcev**

CLEVELAND, O. – Začetki sedaj t. i. narodnozabavne glasbe segajo tja v zgodnja petdeseta leta prejšnjega stoletja. Eden od prvih je bil sestav Beneških fantov. Kmalu nato se je pojavil Vaški kvintet.

Zacvetela je pa ta zvrst glasbe, ko je na sceno prišel mladi fant s harmoniko in neizčrpljivim talentom svojih originalnih melodij, Slavko Avsenik. Najprvo je nastopal v triu, nato se je godba razširila v kvartet oziroma kvintet.

Po nekaj nastopih so fantje takratnega Gorenjskega kvinteta povabili medse še že znana pevca narodnih pesmi, Danico Filipič in Franca Korena.

Cela Slovenija je tako rekoč čez noč ponorela in se veselila s tem novim načinom igranja. Avsenikov ansambel se je leto za letom predstavil z vedno novimi melodija-

mi, ki so ansamblu odprle pot tudi v širšo Evropo. Ta glasba je hitro našla svoje mesto na tej strani oceana, pri ljudeh, ki so čutili domotožje.

Že v zgodnjih šestdesetih letih so se pojavili v Clevelandu glasbeni sestavi, ki so posnemali ta novi zvok iz Slovenije. Med te prve spada seveda ansambel Dušana Maršiča, Veseli Slovenci in Mladi mornarji. Sledili so še drugi, ki so si hoteli izraziti svoj glasbeni jaz, sicer v stilu vzornika Avsenika.

Med njimi so bili ansambli Vandrovci, Triglav, v 70-ih letih pa Alpski sekstet. Vmes so bili še drugi. Vsi so bolj ali manj posnemali klasično Avsenikovo zasedbo: harmonika, klarinet, trobenta, kitara in bariton.

Pred leti se je rodila zamisel, da bi te glasbene skupine, ki že več let niso stale skupaj na

odru, zbrale znova skupaj in priredile zabavni večer ob teh zvokih iz preteklih let.

Prvi tak večer je bil deležen velikega obiska na Slovenski pristavi. Ta se je ponovil je še več ljudi je prišlo in so si ob prijetnih glasbi nekdanjih skupin obujali spomine, kakor to lahko storila samo glasba in pesem.

Ljudje na sploh, kakor tudi ljubitelji domače glasbe, se od časa do časa radi popeljemo v nekdanje, mlajše in morda bolj sproščene dni našega življenja.

Prav zaradi tega se je odbor Slovenske pristave ob sodelovanju sobotne Slovenske radijske ure na WCPN 90.3 FM odločil, da bo priredil naknadni večer ob ponovnem srečanju glasbenih skupin.

Ta večer bo v soboto, 13. avgusta, seveda na Slovenski pristavi. Spet se bodo zbrali člani ansamblov Veseli Slovenci, Alpski sekstet, Stari prijatelji ter še drugi in nam zaigrali in zapeli kakor pred leti.

Poudarim posebej, da bodo na odru SP še druge skupine, nekaj starih in že več let ne obstoječih. S posebnim veseljem sporočam tudi, da bodo med nami ta večer tudi novi talenti. Tako slovenska pesem ne bo umrla med nami, pač ne, če bo mladina poprijela in zaigrala ter zapela predragoceno našo pesem.


Ne pozabite datuma: sobota, 13. avgusta, na Slovenski pristavi!

Kuharice SP so dale pobudo, da bodo iz kuhinje to pot postregle gostom z dunajskim zrezkom, Razumljivo seveda, da je večerjo treba zagotoviti v prednaročilu, da bodo kuharice vedele, za približno kolikšno število strank lahko pričakujejo.

Večerjo si lahko naročite pri kateri od Ribičevih deklet: Heleni ali Bredii. Helenina tel. je 216-531-4916, Bredina pa 440-943-0621. Večerja bo servirana od 5. ure pop. dalje, glasbeni program se pa prične ob 6h zvečer.

Ves izkupiček tega večera bo namenjen gradnji nove pristavske dvorane, ki je že leta tako težko pričakovana. Dvorana nam bo omogočila daljšo se-

(dalje na str. 13)



Slovenian Hour
Slovenska Ura

CLEVELAND PUBLIC RADIO
WCPN 90.3 FM

Tony Ovsenik:
31731 Miller Ave.
Willoughby Hills, Ohio 44092
Phone: 1-440-944-2538
e-mail: tony.owsenik@sbcglobal.net

SATURDAYS 9-10PM

CONTRIBUTOR TO: RADIO OGNJISCE-LJUBLJANA



Prof. dr. Jože Velikonja v Moskvi. V ozadju ruska vladna "Bela hiša". Mnogi se bodo stavbe spomnili, ker so nanjo s tanki streljali v neuspelem puču proti takratnemu predsedniku Mihailu Gorbačovu in se je bil odločilno izkazal Gorbačovov naslednik Boris Jelcin. Stavba je popolnoma obnovljena. Takrat je bilo tistim prizorom komaj mogoče verjeti.

Prof. dr. JOŽE VELIKONJA

Bellevue, Washington

MOSKOVSKI ZAPISKI

– I. del –

"Pridi, naša fantička te na sliki spoznata, rada bi videla, kakšen si v resnici. Pridi nas obiskat!" Kdo bi se izognil takemu vabilu? Vendar je Moskva daleč.

Aeroflot leti naravnost, za pot potrebuje 11 ur in preide 11 časovnih pasov. Naravnost iz Seattla do Moskve. Polet je samo malo daljši kot do Slovenije. Preko kanadskih severnih pokrajin, preko Baffinovega otoka in severne Grenlandije, severno od Islandije in preko Lofotskih otokov in finskih jezer do Moskve.

Vedel sem, da bo moj sin napravil vse, da bi bilo moje bivanje tam prijetno. Potreboval sem samo uradna dovoljenja in nekaj rubljev. Cirilice sem se naučil že v osnovni šoli, ruščine sem razumel samo nekaj besed.

Bil sem turist, obiskovalec, zvedavi opazovalec sveta, ki sem ga poznal samo iz knjig in časopisov. Hitro sem ugotovil,

kako so zapiski in spomini lahko varljivi. To, kar je bilo, morda danes ne obstaja več. Ne bom izpisoval iz turističnih vodičev, kaj je v Moskvi vredno videti, omejil se bom na svoja opažanja in na vtise.

Ne hodi v Moskvo, če ne bereš cirilice. Naučiš se je v nekaj urah. Brez nje ne boš razbral imen cest in postaj podzemne železnice. Morda boš izvedel, kje je Kremelj in Bolšoj, gotovo ne boš našel poti do Gorki parka in do nove katedrale. Ne moreš računati, da si boš lahko pomagal z angleščino.

Moskvo je vredno videti. Bogato zgodovino predrevolucionarne carske Rusije boš srečal ob vsakem koraku, seznanjal se z njo, če si pozoren. Če ti je neznana, seveda ne boš vedel, kam dati Čaj-

Moskvo sem že dolgo želel videti. Zdaj, ob mojih 82 letih, sem se končno spravil na pot. Moj sin je v ameriški diplomatski službi in stanuje v ameriškem naselju ob veleposlaništvu, zavarovanem in udobnem, nedaleč od moskovske "Bele hiše", kjer uraduje predsednik Putin.

Tam so posebno zanimivi neurejeni grobovi v parku za stavbo in nosijo datum 4. oktober 1993. Kdo se še spomni? Do Kremlja je dobra dva kilometra, do podzemne železnice morda pet minut.

kovskega in povsod prisotna Puškina in Gogolja, Šaljapina ne boš prepoznal ob ameriški ambasadi ali na pokopališču ob Novodevičnem samostanu, plaketa Andropova na steni Lubijanke te ne bo zbudila, morda boš celo prezrl spodoben spomenik Marksa na trgu pred Bolšojkim gledališčem. Napis: "Proletarci vsega sveta, združite se" bo zato le vrsta nerazumljivih znakov.

Moskva se je nekako odpovedala Stalinu, ne pa Leninu. Če hodiš peš in se razgleduješ, boš našel spominske plošče, kje vse je Lenin prebival in nastopal. Zadel boš na imena, ki jih je prinesla revolucija, zaman boš iskal imena Gorbačova in Jelcina. Hruščova boš srečal samo na nagrobniku ob Novodevičnem samostanu, če si drzneš s podzemno

do športnega stadiona in nekaj sto metrov do pokopališča. Tam mu delajo družbo predvsem sovjetski vojaški poveljniki, vendar sem v novejšem delu zadel na grob atleta Valerija Brumla, olimpijca, skakalca v višino. Če poznaš sovjetsko zgodovino zadnjih desetletij, seveda naletiš na znana imena in je zame podobno kot na ljubljanskih Žalah, sprehod po stezicah zgodovinskih spominov.

Rdeče Moskve ni več, stavbe so prenovljene, rdeče zvezde so danes pozlačene, simboli srpa in kladiva niso izginili, prav tako ne imena veljakov iz stalinistične dobe. Znotraj obzidja Kremlja vidiš zlate kupole cerkva, kot kontrast rdečemu obzidju trdnjave in pobeljenim palačam državnih uradov.

Medtem ko so v Nemčiji izginili kljukasti križi in v Italiji fašistične butare, so v Moskvi ostali simboli stalinistične vlade, to če imaš pozorne oči in te ne prevzamejo na novo pobarvane stavbe in spomeniki preteklosti z novimi imeni.

Moraš v Moskvo, da razumeš, odkod so prišle ideje za slovenske poveljne partizanske spomenike. V Moskvi so seveda mnogo večji in mogočnejši, tudi umetniško bolj zavzetni, v Sloveniji so jih kopirali in zmanjševali, tudi jim niso ustvarili pravega okolja. Treba je samo pogledati na ljubljanski spomenik revolucije na trgu pred parlamentom in na Kardeljev spomenik nekaj metrov proč. V Moskvi so vojni spomeniki mogočni in spodobni.

Mogočni Kremelj, za nas središče vsega zlega. Poznal sem ga po slikah in opisih. Po širokem Novem Arbatu sem prišel do obzidja in zadel sem na vrsto, ki je na nekaj čakala. Ne da bi se zanimal, sem se pridružil. Bo že za kaj. Čez neko pol ure sem se prebil

do začetka in do kontrolnih vrat in se znašel na Rdečem trgu, v vrsti do Leninovega mavzoleja.

Mavzolej je umirjen in spodoben. Po temnih prehodih prideš do centralne celice, kjer leži Lenin; obraz in roke so osvetljene, vse drugo se izgublja v poltemi.

Mladi uniformirani vojaki kažejo pot in opozarjajo na stopnice. V nekaj minutah si mimo in na prostem.

Pot vodi do nagrobnikov ob steni Kremlja, kjer so spomeniki Stalina, Vorošilova, Ježova, Malenkova, Suslova in desetine drugih veljakov. Če si pozoren, najdeš ime Johna Reeda, ime, ki Rusom ne pomeni dosti, ameriški turisti pa zaradi neznanja cirilice imena niti ne najdejo.

Prisluhnem ruskemu vodiču in imam vtis, da govori enako, kot je pred desetletji. Lenin je pač še vedno Lenin, Stalin je premagal Nemčijo, Brežnjev je branil socializem, Hruščov je obsodil Stalina in s tem izdal revolucijo. Zdrznem se, ali sem v Moskvi ali v Ljubljani. Le imena bi moral zamenjati.

Znajdeš se na Rdečem trgu. Ko je prazen, ni videti posebno velik. Ko ga popoldne odprejo in se na njem nabere ljudi, je videti obsežnejši. Na eni strani kremeljski zidovi in stražni stolpi obzidja, na drugi strani GUM, veletrgovina.

Spomenik neznanemu vojaku. Ob kremeljskem zidu, z večnim ognjem in častno stražo. Vsako uro se straža menja. Spomenik z zastavo, s stolpiči za herojska mesta, s spominskimi vencami in cvetličnimi nasadi. Zaradi nedavnega proslavljanja 60-letnice konca vojne je seveda vse bolj slovesno.

(DALJE na str. 14)

Tretje srečanje

(nadaljevanje s str. 12)

zono in – kar je morda še bolj važno –, imeli se bomo kam zateči ob slabem vremenu na piknikih.

Nasvidenje na tretjem srečanju glasbenih skupin v soboto, 13. avgusta, na Slovenski pristavi!

Tone Ovsenik

Prijatelj's Pharmacy
St. Clair & E. 68 St. 361-4212
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA
ZA RAČUN POMOČI
DRŽAVE OHIO – AID FOR
THE AGED PRESCRIPTIONS

Songs & Melodies
from Beautiful Slovenia

Slovenian Radio Family

ED MEJAC
RDC Program Director

WCSB 89.3 FM
RADIO HOURS:
Sunday 9-10 am
Wednesday 6-7 pm

2405 Somrack Drive
Willoughby Hills, OH 44094
440-953-1709 TEL/FAX
WEB: www.wcsb.org

MOSKOVSKI ZAPISKI

(NADALJEVANJE s str. 13)

Venci s spominskimi zastavami, napisi herojskim mestom. Spomenik je živ, spomin na drugo svetovno vojno je še povsod prisoten.

Hotel sem videti Kremelj znotraj obzidja. Za vstopnino plačaš 10 dolarjev, trikrat toliko, kot domači ljudje. Sprijazniti sem se moral s temi dvojnimi cenami za dostope do muzejev, katedral, zgodovinskih spomenikov. Kot nekdanje v Jugoslaviji.

V spominu mi je Dubrovnik, kjer sva s prijateljem, angleškim geografom, pred leti hotela na obzidje. Vprašam za dve vstopnici. "Za koga?" "Zame in za mojega prijatelja." Stal je ob meni, na zunaj ga je bilo prepoznati za Angleža. "Prijatelj ali ne, plača dvojno!"

Za obisk katedrale sv. Bazilija na Rdečem trgu sem ponudil 10 rubljev za vstopnico, taka je bila napisana cena za "penzioniste". Pa je "babuška" zlezla iz barake in mi pokazala napis s ceno za "turiste", desetkrat toliko, nekaj več kot tri dolarje. Kdo bi se prepiral?

V notranjosti Kremlja preseneča dvojnost: cerkve z na novo pozlačenimi kupolami in obnovlje-

nimi notranjostmi, ter obsežne civilne stavbe z državnimi uradi. Dva svetova, drug ob drugem. Vse obnovljeno in seveda zanimivo. Poleg vojaških straž opaziš številne policijske uslužbenca v črnih oblekah, na videz brez dela.

Spomnil sem se potpisov, ki jih je pred prvo vojno v *Mladiki* ali *Dom in svetu* pisal Knific, prepoznal sem razbiti zvon in meterski top, ki ni nikdar ustrelil.

V Moskvi je cestni promet hiter in varen. Velike avenije (prospekti) imajo malo prometnih luči, podzemni prehodi za pešce ne ustavljajo prometa, sprijazniti se moraš s stopnicami, potem pa že gre.

Tudi na podzemni. Hitre premične stopnice te peljejo globoko v podzemlje, a če menjaš postaje, se sprehodiš. Brez znanja cirilice si siromak. Napisov je povsod dovolj, tu na levo, tam na desno, tod v mesto, tukaj na drugo progo, tod do postaje, tod ni prehoda...

Ko se znajdeš, je sistem čudovit. Hiter in poceni. 15 rubljev, pol dolarja, ti odpre dostop do celotnega sistema. Kot v



Dr. Jože Velikonja v Moskvi. Zadaj levo del obzidja Kremlja, zadaj desno pa popolnoma obnovljena bazilika sv. Bazilija. Pogled je seveda na Rdeči trg.

New Yorku. Vlaki si sledijo z veliko hitrico. Kazalo na steni pove, kdaj je odšel zadnji vlak, redko kdaj pred več kot dvema minutama. Ljudje so dokaj disciplinirani. Počakajo, da potniki izstopijo.

Doživel sem tudi, česar nisem pričakoval. Pogosto so mi potniki odstopali sedež, tega nisem nikdar doživel v Ljubljani ali New Yorku. Pa pravijo, da so Rusi brezobzirni.

Invalidi na vozičkih ali matere z otroci se teh prevoznih sredstev ne morejo posluževati. Na

stopniščih so ponekod naprave za vozičke, a podobno kot v New Yorku ne moreš po stopnicah in avtomatične zapore branijo pot. Zato v Moskvi ne vidiš na cesti ne invalidov, ne mater z vozički in majhnimi otroci. Pravijo, da zato, ker otrok ni.

Na cesti in na podzemni vidiš polno mladih ljudi, posebno vitkih deklet v tesnih kavbojkah, z ošiljenimi čevlji z viso-

kimi kot žebelj stisnjenimi petami (stiletto). Kdaj in kako ta dekleta postanejo debelušne "babuške", ki varujejo podcestne prehode, skrbijo za red v muzejih in stražijo vhode do podzemne železnice?

(Ur. AD: V drugem delu tega razmišljanja (11. avg.), poda dr. Velikonja mdr. svoje vtise ob obisku drugega ruskega mesta, St. Petersburga, ki ga je obiskal skupaj s svojim sinom.)

V BLAG SPOMIN!

Ob sedmi obletnici naše drage in nepozabne žene, mame, stare mame, sestre in svakinje

1925



1998

ANTONIJE (TONČKE) ŠEGA

Umrla 6. avgusta

Po volji Večnega Očeta odšla od nas si k Očetu v večno domovino nam draga in ljubljena Ti žena-mati. Močno pogrešamo dobroto in ljubezen tvojo, miloba in veselja poln značaj – to bili so nam sončni žarkji, ki ogrevali so nam naš dom, da vedno nam je bilo lepo.

Naj On, ki naš je dobri Večni Oče, poplača Ti ljubezen in dobroto tvojo!

Žalujoci: Družina Šega in sorodniki.

Ohio, Indiana, Idaho, Slovenija in Argentina.

V BLAG SPOMIN

30. OBLETNICE SMRTI
NAŠE LJUBLJENE ŽENE,
MAME IN STARE MAME.



Marjanca Dragar

ki je umrla 6. avgusta 1975

*Pri Bogu se zdaj raduješ,
k nam na Zemljo pogleduješ;
mi pa prosimo Boga,
da se v nebesih snidemo.*

Žalujoci:

August Dragar – soprog
Martha in Rezka – hčerki
Peter – Sin
Leni – snaha
Chris in Scott – zeta
vnuki in vnukinje
ter ostalo sorodstvo v
Waukeganu in Sloveniji

It's Time for your eye exam!

J. F. OPTICAL

**Eye Care Specialists
Eye Exams**

**Latest in eye fashion - Contact Lenses
We Welcome Your Drs. Prescription**

775 E. 185th St. Eye Glasses
Cleveland, OH 44119 Repaired
Tel.: (216) 531-7933 (34)

Sprememba naslova

Ko se selite, trajno ali začasno, ste lepo naprošeni, da naši pisarni posredujete tako Vaš novi naslov kakor sedanji oz. stari. To omogoča, da boste brez prekinitve dobivali naš list.

Nov naslov

Datum začetka: _____

Vaše ime: _____

Naslov: _____

Star (dosedanji) naslov

Janez Janša: "Da ne bomo edini pokopavali mrtve s preglasovanjem"

Ljubljana (Delo fax, 21. jul. 2005) – Zmerni optimizem in določen napredek. Tako so predsedniki parlamentarnih strank najpogosteje ocenjevali delovno srečanje (20. julija). Na njem so skupaj z vodji poslanskih skupin za zaprtimi vrati poskušali najti konsenz o vsebini novel vseh t. i. vojnih zakonov – o vojnih grobiščih in žrtvah vojnega nasilja.

Za razpravo o vojnih grobiščih jim je zmanjkalo časa, tako da bodo po napovedih to temo premelevali v začetku septembra. Dobri dve uri pa so se ukvarjali z vsebino vložene novele zakona o žrtvah vojnega nasilja. Vendar končna vsebina zakona zato še zmeraj ni nič bolj jasna. Pogovori o vojnih zakonih tako še niso končani. Nadaljevali se bodo jeseni.

S spremembo zakona o žrtvah vojnega nasilja je vlada že spomladi predlagala, da status civilne žrtve ne bi bil več odvisen od vojaške sile, ki je bila oseba izpostavljena. Zatem so konec maja poslanske skupine predsedniku DZ Francetu Cukjati posredovale svoje pripombe. SDS, NSi in SLS na eni

ter LDS, SD in DeSUS na drugi strani se razhajajo predvsem pri vprašanju, ali naj se osebam, ki so med drugo svetovno vojno sodelovale na strani okupatorja, prizna status žrtve vojnega nasilja. Na to temo se je začela tudi razprava 20. julija.

Predsednik DZ France Cukjati je o tokratnem pogovoru dejal, da je bil z njim storjen velik korak naprej, zato bodo pripravili osnutek s popravljenim besedilom zakonske novele. Sogovorniki naj bi se strinjali, da bi bile v zakonu o žrtvah vojnega nasilja vse civilne žrtve obravnavane kot žrtve vojnega nasilja, ne glede na to, kdo je povzročil trpljenje.

Tudi po besedah predsednika vlade in SDS Janesa Janše je ključno vprašanje zakona o žrtvah vojnega nasilja vprašanje civilnih žrtv vojnega nasilja, pri katerem so parlamentarne stranke zblížale stališča. "Mogoče je priti do konsenza, zato, da ne bomo edina država na svetu, ki mrtve pokopava s preglasovanjem," je menil premier in dodal, da je vlada pripravljena umakniti predlog iz postopka in s podpisati novega, če bo ta usklajen.

"Dosegli smo napredka in sem zmeren optimist. Sem pa na podlagi celotne razprave ugotovil, da je predlog vlade zelo primeren, a sem vseeno pripravljen za nadaljnje pogovore," je dejal predsednik NSi Andrej Bajuk in dodal, da gre navsezadnje za civilizacijska vprašanja. "Če bomo zmogli to obdržati zunaj takšnih ali drugačnih ideo-

loških pristopov, bomo morda nalogo uspešno končali."

Predsednik LDS Anton Rop je dejal, da so glede zakona o žrtvah vojnega nasilja na nekaterih področjih prišli bliže, zlasti v delu, kjer gre za opredelitev civilnih žrtv vojnega, predvsem otrok.

"Pri tem smo bliže rešitve. Nismo pa prišli bliže v delu, kjer sedanji zakon pravi, da tisti, ki so bodisi poklicno bodisi prostovoljno sodelovali z okupatorjem, niso upravičeni do sredstev. Koalicija vztraja, da se ta člen črta in da so torej do odškodnin upravičeni vsi, ne glede na to, ali so sodelovali z okupatorjem ali ne. Glede tega bo še treba razpravljati. Sicer pa je razlika tudi znotraj koalicije. Na eni strani je DeSUS, ki je za to, da se ta določba ohrani v zakonu, na drugi pa druge pomladne stranke, ki zagovarjajo izločitev omenjene vsebine."

Predsednik SLS Janez Podobnik je povedal, da ima kar nekaj izkušenj s takimi srečaji, saj je bil pred leti kot predsednik državnega zbora tudi sam koordinator enega takih

Lemontski odmevi...

(nadaljevanje s str. 16)

liko zapel: "Bodi zdrava domovina, / mili moj slovenski kraj! / Ti prekrasna, ti edina / meni si zemeljski raj."

Iz Slovenije dobivamo sporočila, da v uradu za škofije v Vatikanu, s slovenskimi škofi načrtujejo ustanovitev novih škofij v Sloveniji. Za sedeže novih škofij kandidirajo Murska Sobota, Celje, Novo mesto in Nova Gorica. Ko bomo zvedeli kaj več o tem, bomo sporočili.

V drugi polovici avgusta se zopet odpro vrata katoliškim šolam v tej deželi. Mladini želimo lep začetek in uspešno leto, staršem, učiteljem in učiteljicam pa veliko potrpljenja. Do tedaj želimo še lepe počitnice, pa na branje slovenskih knjig ne pozabite! Naj vas vse spremlja božji blagoslov.

V teh krajih je suša. Bog nam daj kaj dežja!

AVE MARIJA
avgust 2005

dolgotrajnih pogovorov, ki takrat niso bili uspešni.

"Tokrat pa mislim, da je slovenska politika obsojena na uspeh, ker je čas res dozorel in ker je veljavni zakon elementarno krivičen." Podobnik je še dodal, da so se s tem 20. julija vsi strinjali, razen SNS, katere predstavniki pri pogovorih niso sodelovali.

V DeSUS so po besedah njenega predsednika Karla Erjavca z rezultati pogovora zadovoljni. "Večina naših predlogov je bila sprejetih. Zlasti kar zadeva zakon o žrtvah vojnega nasilja smo na dobri poti, da bo lahko dosežen konsenz med vsemi političnimi strankami."

Borut Pahor, prvak SD, je bil previdnejši. Dejaj je, da je v zvezi s konsenzom parlamentarnih strank odveč pričakovati, da bi se glede polpretekle zgodovine strinjali o vseh odprtih vprašanjih. Glede zakona o žrtvah vojnega nasilja pa je poudaril, da je za SD pri vprašanju pravic, zlasti pravic otrok, sprejemljivo vse tisto, kar danes pomeni doseženo civilizacijsko raven v evropskih državah, s katerimi se lahko primerjamo.

S prvaki strank in vodji poslanskih skupin so za mizo sedeli tudi minister za delo, družino in socialne zadeve Janez Drobnič, na čigar mini-

strstvu so odgovorni za pripravo vojnih zakonov, ter predsednik Zveze združenj borcev NOB Slovenije Janez Stanovnik in predsednik Nove slovenske zaveze Anton Drobnič, ki sta si menda šele leta 2005 prvič segla v roke, še vedno pa, vsaj tako je slišati, nočeta biti na skupni fotografiji.

Mateja Babič

Novi grobovi

(nadaljevanje s str. 11)

ski administraciji v letih od 1938 do 1948, kasneje je učila 3 leta v farni šoli pri Our Lady of Mt. Carmel v Wickliffu in nato 23 let pri otroškem vtrcu osnovne šole Mapledale, tudi v Wickliffu, članica SNPJ št. 158. Pogreb je bil 26. julija s sv. mašo v cerkvi sv. Janeza Vianneyja v Mentorju.

Mary A. Avsec

Umrla je 83 let stara Mary A. Avsec, rojena Mersnik, žena Josepha, mati Thomasa, Martina in Davida, 2-krat stara mati, sestra Josepha, Jean Lellis in Josephine Pintar (vsi že pok.). Pogreb je bil 26. julija v oskrbi Želetovega zavoda s sv. mašo v cerkvi Marije Vnebovzete in pokopom na Vernih duš pokopališču. Družina bo hvaležna za darove v pokojničin spomin St. Mary's Building Fund, 15519 Holmes Ave., Cleveland, OH 44110.

Frances Orehek

Dne 21. julija je umrla 83 let stara Frances Orehek iz Euclida, rojena Hocevar, vdova po Edwardu, mati Janice Ronan, Edwarda in Jeffreyja, 6-krat stara mati, 1-krat prastara mati, sestra Molly Blatnik. Pogreb je bil 25. julija v oskrbi Brickmanovega zavoda s sv. mašo v cerkvi sv. Kristine.

Andrew E. Scinkovec

Umrl je Andrew E. Scinkovec, mož Joanne, roj. Traviglia, oče Davida, 2-krat stari oče, sin že pok. Mary, roj. Erjavec, in Andrewja, brat Mary Jane Paulin. Pogreb je bil 26. julija v oskrbi Fortunovega zavoda s sv. mašo v cerkvi sv. Monike in pokopom na Western Reserve National Memorial pokopališču v Rittmanu, O.

Ronald L. Andolsek

Umrl je 75 let stari Ronald L. Andolsek iz Kirtlanda, mož Mary, roj. Pfaff, oče RONALDA K., Lorraine Podojil, Paula in Maren Roberts, 8-krat stari oče, sin že pok. Louisa in Mary (r. Fink) Andolsek. Pogreb je bil 23. julija s sv. mašo v cerkvi sv. Anselma s pokopom na pokopališču South Kirtland.

V BLAG SPOMIN

24. OBLETNICE SMRTI očeta in starega očeta



LUKA KUCHAR
Umrl 6. avgusta 1981.

Sonce naj na trato sije,
kjer počivaš dragi Ti.
Duša pa naj srečo uživa,
tam v rajski večnosti.

Zalujochi:

Lojzi, Frančišek, Stane,
Bogomir — sinovi
Metka, Marcy — snahi
Uršula Marija — vnukinja
Marko, Niko, Benjamin in
Andrej — vnuki
in ostalo sorodstvo v Argentini,
Ameriki in Sloveniji.

Cleveland, Ohio, 28. julija 2005.

**Joseph L.
FORTUNA**

POGREBNI ZAVOD
5316 Fleet Ave.
Cleveland, Ohio
Tel. 216-641-0046

Moderni pogrebni zavod.
Ambulanca na razpolago
podnevi in ponoči.

**CENE NIZKE
PO VAŠI ŽELJI!**

Misijonska srečanja in pomenki

1577. Piknik Misijonske Znamkarske Akcije

10. julija na Slovenski pristavi je lepo uspel. Kar lepe številke so za nami:

DOHODKI:

Nabrano pri sv. maši	\$ 320
Rože	142
Ročno delo	206
Pecivo	432.80
Kosila (prodanih 150, po \$10 in 6 po \$5	1530
Listki - tikci	1349
Darovi	8102
Listki - tikci za žrebanje	1090
Knjige prodane	16
Skupna vsota dohodkov	\$ 13.187.80

IZDATKI:

Kuhinja	\$ 510
Slov. pristava - najemnina	600
Čiščenje	105
Članarina SP	30
Pivo	30
Dovoljenje za prodajo alk. pijače	150
Skupna vsota izdatkov	\$ 1425

Dohodki:	\$ 13.187.50
Izdatki:	1.425.00
Čisti dohodek:	\$ 11.762.80

DOBROTNIKI, ki so prispevali v sklad za vse misijonarje, so: Po \$1000: Sophie Kosem (za bog. \$400, za Karmel-Sora \$100, za vse \$500); N.N.; N.N.; \$500 R.V. Kolarič; K. Drew (za bogoslovca) \$350; A. Lipold \$300; M.S. Grdadolnik (za bogoslovca) \$250; po \$200: I.P. Hauptman; N.N.; N.N.; D. Žnidar (za maše za Dorothy Grill, Edmiston) \$190; A. Lunder \$150; MZA (za bogosl.) \$150; Slov. pristava \$125;

Po \$100: I. Berlec; A. Dragar; R.A. Knez; R. Knez ml.; F.J. Kuhel; N.N.; F. Šega (\$50 za R.O., \$50 za vse); V.E. Slemc; M.F. Štrancar; F.T. Urankar; V.M. Vrhovnik; V.R. Zadnikar; Rev. Pavel Krajnik; V.N. Tominec (za Rev. F. Buh); I. Košir \$60; po \$50: I. Cenkar; N.N. (za s. K. Knez); F. Hočevar; T. Lamovec (v posebni namen); H. Nemeč; F. Omahen; S. Rus; V.M. Štefančič; T.M. Štepec; M. Tominc (za Rev. T. Maverič); M.I. Tominec; K. Jereb; S.J. Zorc; A. Maher; T. Banič (za maše za pok. v družini) \$40.

M. Stanonik \$30; M. Tavčar \$30; J.M. Debevec \$25; J. Nemeč \$25; po \$20: F. Androjna; V. Jakomin; O. Kalar (v spomin moža Ludvika); M. Lunder; J. Tomc (v spomin mame staršev); M. Vogel; A.V. Oblak \$15; P. Kalar \$10; F. Cendol \$10; I. Matič \$10; N.M. \$7; M. Zupančič \$5.

Vsem vam, ki ste kakorkoli pomagali, darovali, kupili oz. naredili na ta dan za naše misijonarje: Bog vam povrni s svojim blagoslovom, je naša iskrena želja. Kot misijonarji, smo tudi mi samo orodje v božjih rokah, da zbiramo in pomagamo, kolikor je v naših močeh.

Že pred piknikom je prejela blagajničarka naslednje darove: M.S. Grdadolnik \$100; za s. M. Pavlišič pa od naslednjih: Y. Cozza \$200, V. Devine \$200, N. Tomc \$30.

Veliko delo in skrb je za nami in Bogu hvala za lep dan, za vse milosti, kar smo prejeli ta dan. Naj gre naša zahvala le Bogu, ki vse ureja in vodi, seveda pa tudi vsem vam za vso pomoč in darovanje. Bog z vami! Lep misijonski pozdrav od vseh sodelujočih in...

Marica Lavriša

1004 Dillewood Road
Cleveland, OH 44119

Kaj se dogaja v Sloveniji? Berite Ameriško Domovino in boste vedno zelo na tekočem!

SPOROČAJTE PRAVOČASNO O PRIHAJAJOČIH PRIREDITVAH VAŠIH DRUŠTEV

p. dr. VENDELIN ŠPENDOV

LEMONTSKI ODMEVI

Glavni Marijin praznik meseca je 15. avgusta: Marijino vnebovzetje, veliki šmaren. Čeprav letos v tej deželi praznik ni zapovedan (ponedeljek!), je prav, da se udeležimo sv. maše in počastimo Marijo, našo nebeško Mater, o kateri poje slovenska pesem: "Danes odprto je sveto nebo, / rajski duhovi na zemljo gredo, / angeli slavo in hvalo pojo, / rožo Marijo v nebesa nosijo."

Teden dni po velikem šmarnu, 22. avgusta, je praznik *Device Marije Kraljice* nebes in zemlje, kot jo predstavi naša pesem: "Angeli lepo pojejo, / rožo Marijo kronajo. / Kronaj jo, kronaj večni Bog, / Oče in Sin in Sveti Duh."

Frančiškanski praznik *Device Marije Angelske* v Porciunkuli je 2. avgusta. Sv. Frančišek Asiški (1182-1226) je popravil cerkvico Marije Angelske blizu Asisija, kjer je začetek frančiškanskih redov:

"V neznanost se Marijino / poda Frančišek cerkvico / častit Kraljico angelov, / pozdravljat hodi jo zvesto. / Najdražji mu postane kraj / med vsemi celega sveta, / tu dolga leta se mudi, odtod v nebesa pohiti. / Z Marijino je pomočjo / tu troje osnoval redov, / učence prve je dobil / in Klaro Bogu posvetil."

Za to cerkvico si je sv. Frančišek izprosil od papeža odpustek: kdor obiše cerkev in zmoli določene molitve, prejme popolni odpustek. Sedaj je to odpustek možno prejeti v vseh cerkvah in kapelah Frančiškovih redov, pa tudi v župnijskih cerkvah.

Pri obisku cerkve zmolimo Očenaš, vero in po namenu sv. očeta (Zdrava Marija). Seveda mora biti za prejem tega odpustka vernik v iskrenem prijateljstvu z Bogom, kar pomeni prejem zakramenta sprave (spoved), če je potrebno, in obhajila.

V tem mesecu se zvrstijo razna romanja k Mariji Pomagaj: člani in članice KSKJ Illinois Federation prvo nedeljo; drugo soboto in nedeljo romanje članic Oltarnih društev iz Clevelanda, ki

imajo svoj program pobožnosti; drugo nedeljo poromajo tudi člani in članice Slovenskega kulturnega centra v Lemontu; zadnjo nedeljo meseca pa je romanje v skrbi našega samostana, ko se popoldne na hribčku razvije "Medeni piknik".

Vsi dogodki tega dneva so za vzdrževanje cerkve, samostana, grote, pokopališča in zemljišča.

Kakor omenjeno v pretekli številki, se zopet priporočamo za pecivo, za "male darove" in za odkup srečk za denarne nagrade. Oddaljenim smo že poslali po pošti. Tudi medu bo dovolj na razpolago, saj imamo poleg čebelarja, ki skrbi za čebele ob samostanu, tudi

Enoletna naročnina na Ave Maria je \$20, izven ZDA pa \$25. Naslov za naročitev: Ave Maria Printery, 14246 Main Street, P.O. Box 608, Lemont, IL 60439-0608.

rojake s priznanim in visoko ocenjenim medom.

Od sobratov ta mesec goduje p. Bernard Karmacko (20. avgusta).

Sobratje umli v avgustu: p. Krištof Sedlak (19. avg. 1973); p. Inocenc Ferjan (12. avg. 1985); p. Pelagij Majhenič (13. avg. 1994); p. Pij Petrič (14. avg. 1965); p. Kerubim Begelj (17. avg. 1964); p. Hieronim Sellak (25. avg. 1987); p. Hiacint Podgoršek (27. avg. 1954). Naj jim sveti večna Luč!

Baragovi dnevi bodo letos v Clevelandu 3. in 4. septembra (Labor Day). Upamo na lep uspeh, zlasti, da bi se še zadnje težave procesa premostile, kar je pa največ odvisno od Marquettea. Naj Bog blagoslavlja vse, ki se za to trudijo. Poleg domačih škofov bosta med drugimi navzoča nadškof E. Curtiss iz Omahe, Neb. (po materi slovenskega rodu), ki bo glavni govornik, in pomožni škof Andrej Glavan iz Ljubljane.

Naročnikom se zahvaljujemo za redno poravnavanje naročnine. Zadnji čas so se tudi zamudniki dobro odrezali, ostale pa prosimo, naj se jim pri-

družijo. Obenem zahvala za darove za misijone, za cerkev, samostan, lučke in Baragovo zvezo.

Iz leta v leto opazujemo, da se ob romanjih, ko je navadno lepa udeležba pri sv. maši, le peščica udeleži popoldanske pobožnosti s petimi litanijami Matere božje in blagoslovom z Najsvetejšim.

Da bi bili vsi deležni milosti te pobožnosti, smo se odločili, da bodo vnaprej litanije in blagoslov z Najsvetejšim takoj po romarski sv. maši, razen pri romanju Oltarnih društev iz Clevelanda, ker je po litanijah slovo od Marije Pomagaj in odhod.

Po dosedanjih letošnjih romanjih so navzoči ostali pri litanijah in vzorno sodelovali. Prepričani smo, da jih Bog, po Marijini priprošnji bogato blagoslavlja. Posebna zahvala velja pevcem, ki se že leta redno pridružujejo petju litanij pred oltarjem, tako da lahko litanije pojemo večglasno kot je to stara slovenska navada.

Skupina rojakov iz Australije, iz Melbourn, je že pred meseci najavila obisk p. Metodu Ogorevcu, ki je bil več let vodja njihovega verskega centra. 2. junija so po dolgem potovanju prispeli v Lemont, si ogledali okolico in vlemesto Chicago. Po načrtu, ki ga je pripravil p. Metod, so se odpravili na pot in obiskali rojake v Clevelandu, Pittsburghu in one v Kanadi, Torontu in drugih krajih.

Potovanje so zaključili z ogledom Baragove dežele in v katedrali svetega niškega škofa, rojaka Friderika Baraga pomolili, bili pri sv. maši in mu priporočili svoje družine. Nadaljevali so z letalom proti Evropi, Sloveniji, kjer so obiskali svoje, predno so se vrnili v deželo po Južni križem.

Za "Slovenski dan" ga je v soboto, 11. junija pripravil odbor Radio Slovenskega centra v Lemontu, so poleg domačih umetnikov sodelovali gostje iz Idrije v Sloveniji, godbeniki z zanimivim imenom "Laufarji". Naslednji dan v nedeljo, so se pridružili domačemu zboru, peli pri sv. maši. Pesnik J. Razlag je za tako pri-

(nazaj na str. 15)